



# SALT

STONE EFFECT

**SALT | OSSO BONE**  
**M 25×75 cm** 10"×30" | 6201  
Razor | **M 25×75 cm** 10"×30" | 6201/300  
**30×60 cm RTF** 12"×24" RTF | 8901  
**TIMBER | GENGIBRE GINGER**  
**20×120 cm RTF** 8"×47" RTF | 9412  
**Peça Degrau Linear** Step Tread | **20×120 cm RTF PDL** 8"×47" RTF PDL | 9412

4

CORES  
COLOURS

3

FORMATOS REVESTIMENTO  
WALL TILES SIZES

2

ESTRUTURAS  
STRUCTURES

1

FORMATO PAVIMENTO  
FLOOR TILE SIZE

4

MOSAICOS  
MOSAICS

118

STONE EFFECT

REVESTIMENTO SUGERIDO SUGGESTED WALL TILES  
INFINITY | AZUL BLUE | 7,5×25 cm 3"×10" | 9183



SALT | AZUL BLUE  
M 25×55 cm 10"×22" | 6204  
30×60 cm RTF 12"×24" RTF | 8903  
Mosaic Mosaic - Metrics | 29×29 cm 12"×12" | 8903/624



STONE EFFECT

SALT

# SALT

AZULEJO DE PASTA BRANCA BICOZEDURA  
DOUBLE FIRED WHITE BODY WALL TILE

  
V4

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| M 25×75 cm 10"×30"                                                                | M 25×55 cm 10"×22"                                                                | M 10×30 cm 4"×12"                                                                   | 7,5×25 cm 3"×10"                                                                    |
| ÷ 9 mm 0.35 in                                                                    | ÷ 8 mm 0.32 in                                                                    | ÷ 8 mm 0.32 in                                                                      | ÷ 8 mm 0.32 in                                                                      |
| BRANCO WHITE 6200                                                                 | 6200                                                                              | 6200                                                                                | 6200/050                                                                            |
| OSSO BONE 6201                                                                    | 6201                                                                              | 6201                                                                                | 6201/050                                                                            |
| CINZA GREY 6202                                                                   | 6202                                                                              | 6202                                                                                | 6202/050                                                                            |
| AZUL BLUE 6204                                                                    | 6204                                                                              | 6204                                                                                | 6204/050                                                                            |

BRANCO WHITE



6200

OSSO BONE



6201

CINZA GREY



6202

AZUL BLUE



6204

RAZOR

M 25×75 cm 10"×30"



6200/300

ONDA

M 25×55 cm 10"×22"



6200/500

6201/300



6202/300



6204/300

6201/500

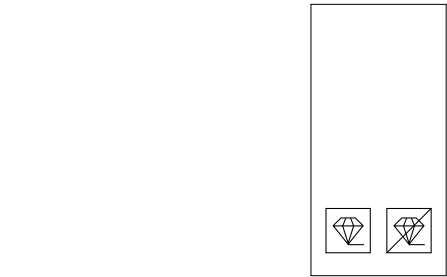


6202/500

6204/500

| EMBALAGENS E PESOS PACKING AND WEIGHTS |                 |                                                                                                      |           |                              |         |         |                                                                                                |
|----------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------|---------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EMB001 Rev 94/0623                     |                 |                                                                                                      |           |                              |         |         |                                                                                                |
| Formato Size                           | Pcs.            | Caixa Box  m² / m | kg        | Caixa / Palette Box / Pallet | m²      | Net. kg | Brut. kg  |
| REVESTIMENTO WALL TILES                |                 |                                                                                                      |           |                              |         |         |                                                                                                |
| M 25×75×0,9 cm                         | 7               | 1,3125 m²                                                                                            | 21,00     | 42                           | 55,1250 | 882     | 907                                                                                            |
| M 25×55×0,8 cm                         | 10              | 1,3750 m²                                                                                            | 18,29     | 48                           | 66,0000 | 878     | 903                                                                                            |
| M 10×30×0,8 cm                         | 30              | 0,90 m²                                                                                              | 11,52     | 88                           | 79,20   | 1.014   | 1.039                                                                                          |
| M 25×75×0,9 cm                         | Razor           | 7                                                                                                    | 1,3125 m² | 21,00                        |         |         |                                                                                                |
| M 25×55×0,8 cm                         | Onda            | 10                                                                                                   | 1,3750 m² | 18,29                        |         |         |                                                                                                |
| 7,5×25×0,8 cm                          | Rodapé Bullnose | 44                                                                                                   | 11,0000 m | 11,04                        |         |         |                                                                                                |

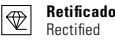
PORCELANATO VIDRADO  
GLAZED PORCELAIN STONEWARE



30×60 cm RTF 12"×24" RTF

30×60 cm RTF AD 12"×24" RTF AD

÷ 8 mm 0.32 in



30×60 cm 12"×24"

30×60 cm AD 12"×24" AD

÷ 8 mm 0.32 in

|              |   |      |
|--------------|---|------|
| BRANCO WHITE | 5 | 8900 |
| OSSO BONE    | 5 | 8901 |
| CINZA GREY   | 5 | 8902 |
| AZUL BLUE    | 5 | 8903 |

RODAPÉ  
BULLNOSE



8×60 cm RTF ROD  
3.15"×24" RTF ROD

÷ 8 mm 0.32 in

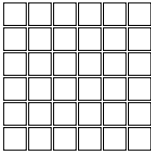
8×60 cm ROD  
3.15"×24" ROD

÷ 8 mm 0.32 in



|              |      |
|--------------|------|
| BRANCO WHITE | 8900 |
| OSSO BONE    | 8901 |
| CINZA GREY   | 8902 |
| AZUL BLUE    | 8903 |

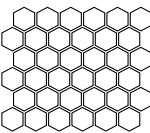
MOSAICO 36  
MOSAIC 36



33×33 cm 13"×13"

÷ 8 mm 0.32 in

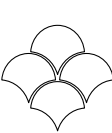
MOSAICO HEX REGULAR  
MOSAIC HEX REGULAR



33×30 cm 13"×12"

÷ 8 mm 0.32 in

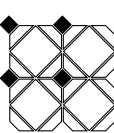
MOSAICO PEACOCK  
MOSAIC PEACOCK



27×29 cm 11"×12"

÷ 8 mm 0.32 in

MOSAICO METRICS  
MOSAIC METRICS



29×29 cm 11.5"×11.5"

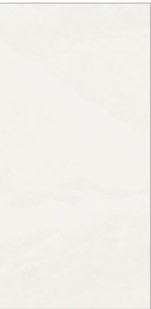
÷ 8 mm 0.32 in

|              |          |          |          |          |
|--------------|----------|----------|----------|----------|
| BRANCO WHITE | 8900/640 | 8900/720 | 8900/604 | 8900/624 |
| OSSO BONE    | 8901/640 | 8901/720 | 8901/604 | 8901/624 |
| CINZA GREY   | 8902/640 | 8902/720 | 8902/604 | 8902/624 |
| AZUL BLUE    | 8903/640 | 8903/720 | 8903/604 | 8903/624 |

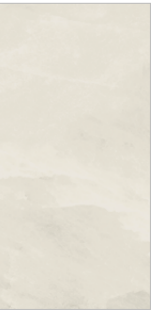
RTF = Retificado Rectified NAT = Natural Natural

| EMBALAGENS E PESOS PACKING AND WEIGHTS |                                                                                                 |           |           |                                                                                                      |         |         |                                                                                                |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EMB001 Rev 94/0623                     |                                                                                                 |           |           |                                                                                                      |         |         |                                                                                                |
| Formato Size                           | Caixa Box  |           |           | Palette Pallet  |         |         |                                                                                                |
|                                        | Pcs.                                                                                            | m² / m    | kg        | Caixa / Palette Box / Pallet                                                                         | m²      | Net. kg | Brut. kg  |
| PAVIMENTO FLOOR TILES                  |                                                                                                 |           |           |                                                                                                      |         |         |                                                                                                |
| 30×60×0,8 cm RTF 298×598 mm            | 7                                                                                               | 1,2600 m² | 20,83     | 40                                                                                                   | 50,4000 | 833     | 858                                                                                            |
| 30×60×0,8 cm                           | 7                                                                                               | 1,2600 m² | 21,28     | 40                                                                                                   | 50,4000 | 851     | 876                                                                                            |
| 33×33×0,8 cm                           | Mosaico 36 Mosaic 36                                                                            | 9         | 0,9801 m² | 16,60                                                                                                |         |         |                                                                                                |
| 33×30×0,8 cm                           | Mosaico HEX Regular Mosaic HEX Regular                                                          | 9         | 0,702 m²  | 12,50                                                                                                |         |         |                                                                                                |
| 27×29×0,8 cm                           | Mosaico Peacock Mosaic Peacock                                                                  | 11        | 0,4642 m² | 7,90                                                                                                 |         |         |                                                                                                |
| 29×29×0,8 cm                           | Mosaico Metrics Mosaic Metrics                                                                  | 9         | 0,7668 m² | 12,13                                                                                                |         |         |                                                                                                |
| 8×60×0,8 cm RTF ROD                    | Rodapé Bullnose                                                                                 | 22        | 13,2000 m | 19,61                                                                                                |         |         |                                                                                                |
| 8×60×0,8 cm ROD                        |                                                                                                 | 22        | 13,2000 m | 19,27                                                                                                |         |         |                                                                                                |

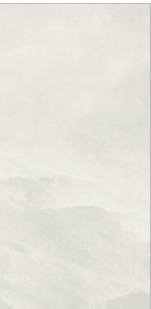
BRANCO WHITE  
8900



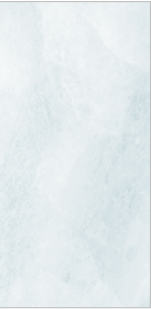
OSSO BONE  
8901



CINZA GREY  
8902



AZUL BLUE  
8903



# INFORMAÇÃO TÉCNICA

## TECHNICAL DATA

EN 14411: 2012 Anexo K - Grupo BIII GL (EN 14411: 2016 Anexo L)

### Azulejos de Pasta Branca Bicozedura

Double Fired White Body Wall Tiles

Faïences en Pâte Blanche Bi-Cuisson

Weiss-Scherbige Zweibrand Steingutfliesen

EN 14411: 2012 Anexo G Grupo BIa GL

### Porcelanato Vidrado

Glazed Porcelain Stoneware

Grès Cérame Émaillé

Feinsteinzeug Glasiert

### ACABAMENTO DA ARESTA

EDGE FINISHING



**Pavimento**  
Floor Tiles



**Revestimento**  
Wall Tiles



**Retificado**  
Rectified



**Não Retificado**  
Non Rectified

### BRILHO

GLOW



**Brilhante**  
Glossy



**Mate**  
Matt

### ACABAMENTO DA SUPERFÍCIE

SURFACE FINISHING



**Natural**  
Natural



**Antiderrapante**  
Slip-Resistant



**Polido**  
Polished

### ANTIDERRAPÂNCIA

SLIP RESISTANCE



DIN 51130  
**Calçado**  
With Footwear



Pendulum Test Value  
**PTV Slider 96**



ANSI A326.3  
**Dinamic Coefficient of Friction**



DIN 51097  
**Pé Descalço**  
Barefoot



Pendulum Test Value  
**PTV Slider 55**

### OUTROS

OTHERS



**Ingelivo**  
Frost Resistant



**Resistência à abrasão superficial**  
Resistance to surface abrasion

Menos resistente 1 2 3 4 5 Mais resistente  
Less resistant Most resistant

### VARIAÇÃO NA TONALIZAÇÃO DA COR

COLOUR SHADE VARIATION  
DIFFÉRENCE DE TONALITÉ  
FARBUNSTIMMIGKEIT

ANSI A137.1–2012



**Muito Uniforme**  
Very Uniform

V0



**Fraca Variação**  
Low Variation

V1



**Variação Ligeira**  
Slight Variation

V2



**Variação Moderada**  
Moderate Variation

V3



**Forte Destonalização**  
Substantial Variation

V4

O símbolo classifica a variação da tonalização da cor das peças cerâmicas de uma série.

### RECOMENDAÇÕES PARA ASSENTAMENTO

Para obter melhores resultados das características do produto, a CINCA recomenda antes do assentamento a mistura das peças de várias caixas.

This symbol classifies the chromatic shade variation among pieces of tile in one range.

### LAYING RECOMMENDATIONS

CINCA recommends blending different pieces from different cartons before installation, in order to maximize the aesthetic beauty of the product line.

Parmi les symboles nous indiquons le degré de variation chromatique entre les carreaux contenus dans chaque serie.

### RECOMMANDATION POUR LA POSE

Afin de tirer profit au mieux des caractéristiques techniques du produit, CINCA recommande de mélanger des pièces de différentes boîtes.

Mit den Abkürzungen will man den Farbabweichungsgrad jeder Fliese einer Serie Klassifizieren.

### HINWEISE ZUR VERLEGUNG

Um die besten Resultate mit unserem Produkt erzielen zu können, schlägt CINCA vor, Fliesen von verschiedenen Kartons vor der Verlegung zu mischen.

| SÉRIES COLLECTIONS |     |              |              |                     |                     |                        |               |                   |    |
|--------------------|-----|--------------|--------------|---------------------|---------------------|------------------------|---------------|-------------------|----|
|                    |     | DIN<br>51130 | DIN<br>51097 | PTV<br>Slider<br>96 | PTV<br>Slider<br>55 | ANSI<br>A137.1<br>DCOF | CTE<br>DB-SUA | AS 4586<br>App. A | EC |
| BLING              | NAT | R10          | A            | 27 – 30             | 24 – 26             | > 0,42                 | Clase 1       | P2                |    |
| CAIMAN             | NAT | R9           | NPD          | 28 – 31             | 23 – 26             | > 0,42                 | Clase 1       | P2                |    |
| CAVA               | NAT | NPD          | NPD          | 26 – 29             | 19 – 21             | > 0,42                 | Clase 1       | P1                |    |
| COFFRAGE           | NAT | R9           | NPD          | 28 – 31             | 23 – 26             | > 0,42                 | Clase 1       | P2                |    |
| COTTON             | NAT | R9           | NPD          | 28 – 31             | 23 – 26             | > 0,42                 | Clase 1       | P2                |    |
| FOSSIL             | NAT | R10          | A            | 38 – 42             | 33 – 36             | > 0,42                 | Clase 1       | P2                |    |
| GAYA               | NAT | R9           | NPD          | 28 – 31             | 23 – 26             | > 0,42                 | Clase 1       | P2                |    |
| GLAM               | NAT | NPD          | NPD          | 26 – 29             | 19 – 21             | > 0,42                 | Clase 1       | P1                |    |
| MANDORE            | NAT | R9           | NPD          | 28 – 31             | 23 – 26             | > 0,42                 | Clase 1       | P2                |    |
| MARBELLOUS         | NAT | NPD          | NPD          | 26 – 29             | 19 – 21             | > 0,42                 | Clase 1       | P1                |    |
| NATURA             | NAT | R10          | A            | 27 – 30             | 24 – 26             | > 0,42                 | Clase 1       | P2                |    |
| PORTO              | NAT | NPD          | NPD          | 26 – 29             | 19 – 21             | > 0,42                 | Clase 1       | P1                |    |
| PURE               | NAT | NPD          | NPD          | 26 – 29             | 19 – 21             | > 0,42                 | Clase 1       | P1                |    |
| SALT               | NAT | R9           | NPD          | 28 – 31             | 23 – 26             | > 0,42                 | Clase 1       | P2                |    |
| TIBUR              | AD  | NPD          | NPD          | 26 – 29             | 19 – 21             | > 0,42                 | Clase 1       | P1                |    |

NPD = Desempenho Não Determinado No Performance Declared

 EC = Fácil Limpeza Easy Cleaning  
TECNOLOGIA FÁCIL LIMPEZA  
EASY CLEANING TECHNOLOGY

 NAT  
Natural  
Natural

 AD  
Antiderrapante  
Slip-Resistant

 AD+  
Antiderrapante +  
Slip-Resistant +

Em qualquer espaço, seja ele interior ou exterior, pretende-se que a escolha do pavimento seja adequado ao espaço onde será aplicado: mais ou menos tráfego, mais ou menos humidade, mais ou menos acumulação de resíduos, por exemplo. A seleção de pavimentos com características antiderrapantes permite antever uma série de situações que favorecem a segurança dos transeuntes. In any space, whether indoor or outdoor, it is intended that the floor tiles choice is suitable for the space where it will be applied: more or less traffic, more or less humidity, more or less accumulation of waste, for example. The selection of ANTI-SLIP floor tiles predict a bunch of situations that favor the pedestrians safety.

DIN – DEUTSCHES INSTITUT FÜR NORMUNG

Com ampla divulgação na indústria cerâmica, as normas alemãs que permitem determinar o coeficiente de escorregamento subdividem os testes em dois grupos distintos: o escorregamento CALÇADO (aplicável em zonas em que os utilizadores circulam habitualmente calçados) e o escorregamento PÉ DESCALÇO (aplicável às zonas em que os utilizadores circulam descalços, como é o caso das piscinas e dos balneários). Well known in the Ceramic Industry, the German standards, which help determine the slip resistance coefficient, divide the tests into two groups. In the first group, the tests are executed simulating the use of FOOTWEAR (applicable in areas where people walk with footwear) and in the second group, the tests are run simulating BAREFOOT traffic (in areas such as swimming pools, shower areas etc).

CLASSE CLASS (DIN 51130)  
Calçado With Footwear

 **Baixo atrito**  
Low friction

 **Atrito normal**  
Normal friction

 **Atrito melhorado**  
Improved friction

 **Alto atrito**  
High friction

 **Muito alto atrito**  
Very high friction

CLASSE CLASS (DIN 51097)  
Pé Descalço Barefoot

 **Atrito normal**  
Normal friction

 **Atrito melhorado**  
Improved friction

 **Alto atrito**  
High friction

CTE – CÓDIGO TÉCNICO DE LA EDIFICACIÓN  
DB – SUA – Segurança de uso e acessibilidade Safety of use and accessibility

O Código Técnico da Edificação é a regulação espanhola que estabelece os requisitos básicos para a segurança. Aplica-se a edifícios públicos ou privados.

Building Code is the Spanish regulation that establishes the basic requirements for safety. It is applied to public or private buildings.

 CTE  
Seguridad de utilización y accesibilidad

PTV – PENDULUM TEST VALUE

Os resultados PTV (“Pendulum Test Value”) são obtidos a partir de um equipamento chamado “Pêndulo”. Este equipamento simula o escorregamento CALÇADO e PÉ DESCALÇO de uma determinada superfície, à semelhança do que foi mencionado na norma acima (DIN), e indica-nos um resultado. São usados deslizantes de borracha para cada um dos testes (96 ou 55), obtendo-se três resultados possíveis:

The PTV (Pendulum Test Value) results are obtained from an equipment called “Pendulum”. This equipment simulates the slipping FOOTWEAR and BAREFOOT on a given surface, similarly to what was mentioned in the above standard (DIN), and gives us a result. Rubber sliders are used for each of the tests (slider 96 or slider 55), getting three possible results: “Footwear” classifications (PTV Slider 96) and “Barefoot” classifications (PTV Slider 55):

Classificações “Calçado” (PTV Slider 96)  
e Classificações “Pé Descalço” (PTV Slider 55):  
“Footwear” classifications (PTV Slider 96)  
and “Barefoot” classifications (PTV Slider 55):

 **PTV Slider 96**

 **PTV Slider 55**

PTV 0–24    **Risco Elevado** High Risk

PTV 24–35    **Risco Moderado** Moderate Risk

PTV 36+    **Risco Baixo** Low Risk

ANSI – AMERICAN NATIONAL STANDARD

O DCOF (Dynamic Coefficient of Friction) é o principal método de teste utilizado nos Estados Unidos da América para avaliar o desempenho dos pavimentos relativamente às suas características de antiderrapância. É um método normalizado pela ANSI A326.3 e que utiliza um equipamentos específico, denominado BOT-3000 para determinação do coeficiente de atrito dinâmico.

DCOF (Dynamic Coefficient of Friction) is the main test method used in the United States of America to evaluate the performance of floor tiles in terms of their slip resistance characteristics. It's a method standardized by ANSI A326.3 which uses specific equipment, called BOT-3000, to determine the coefficient of dynamic friction.

 DCOF  
Dinamic Coefficient of Friction

AS – AUSTRALIAN STANDARD

O teste de deslizamento do pêndulo húmido é descrito no Apêndice A do AS 4586 e classifica o deslizamento em superfícies propensas à contaminação por água.

The wet pendulum slip test outlined in Appendix A of AS 4586 classifies the slip rating of surfaces that are prone to water contamination.

 AS  
Wet Pendulum Slip Rating

EQUIVALÊNCIAS ENTRE CERÂMICA E ADESIVOS

EQUIVALENCE BETWEEN CERAMIC AND GLUES

ÉQUIVALENCE ENTRE CÉRAMIQUE ET ADHÉSIFS

ÄQUIVALENZTABELLE ZWISCHEN KERAMIKKLASSEN UND FLIESENKLEBER

Para garantir a durabilidade e a segurança do sistema “cerâmica-adesivo” em uso, a escolha correta do adesivo para um ladrilho específico é fundamental. A tabela seguinte foi elaborada tendo em conta o grau de compatibilidade do sistema “cerâmica-adesivo”, numa condição tradicional, sobre um suporte cimentício absorvente. Estes são os requisitos mínimos de acordo com a característica “absorção de água” da cerâmica, respeitando as normas EN14411 e EN 12004.

Existem condições adicionais a ter em conta, que podem levar a alterar a selecção do sistema, tais como:

- Dimensões (CxLxA), geometria e natureza das peças de cerâmica;
- Natureza, absorção e deformabilidade do suporte (betão, cerâmica existente, gesso cartonado, madeira, metal, etc.) onde o sistema será aplicado;
- Ambiente de utilização (residencial, comercial ou industrial);
- Usos específicos (ambientes húmidos, exposição solar, rapidez de intervenção, etc.);

Nestes casos devem ser consultados os prescritores.

The correct choice of glue is of extreme importance to ensure the durability and safety of the “ceramic-adhesive” system in use. The following table has been prepared taking into consideration the degree of compatibility of the “ceramic adhesive” system, under a normal condition, on an absorbent cementitious support. These are the minimum requirements according to the “water absorption” characteristic of ceramic, complying with the norms EN14411 and EN 12004.

There are additional conditions to keep in mind that may lead to changes such as:

- Dimensions (LxWxH), shape and nature of ceramic pieces;
- Nature, absorption and deformability of the substrate (concrete, existing tiles, plasterboard, wood, metal, etc.) where the system will be applied;
- Area of use (residential, commercial or industrial);
- Specific applications (wet environments, sun exposure, speed of intervention, etc.).

In these cases you should contact the specifiers.

Pour assurer la durabilité et la sécurité du système “adhésif céramique” utilisé, il est essentiel de choisir le bon adhésif pour un carreau spécifique. Le tableau suivant a été préparé en tenant compte du degré de compatibilité du système “céramique-adhésif”, dans des conditions traditionnelles, sur un support absorbant à base de ciment. Ce sont les exigences minimales selon la caractéristique “absorption d’eau” de la céramique, répondant aux normes EN14411 et EN 12004.

Il convient de garder à l’esprit les conditions supplémentaires susceptibles de modifier le choix du système, telles que:

- Dimensions (LxWxH), géométrie et nature des pièces en céramique;
- Nature, absorption et déformabilité du support (béton, céramique existante, plaques de plâtre, bois, métal, etc.) où le système sera appliqué;
- Environnement d’utilisation (résidentiel, commercial ou industriel);
- Utilisations spécifiques (environnements humides, exposition au soleil, rapidité d’intervention, etc.).

Dans ce cas, les prescripteurs doivent être consultés.

Um die Haltbarkeit und Sicherheit der Einheit “Keramik-Kleber” zu gewährleisten, ist die Auswahl des richtigen Klebers für eine bestimmte Fliese von entscheidender Bedeutung. Die folgende Tabelle wurde unter Berücksichtigung der Kompatibilität der Einheit “Keramik-Kleber” unter herkömmlichen Bedingungen auf einem absorbierenden zementartigen Träger erstellt. Dies sind die Mindestanforderungen gemäß der Eigenschaft “Wasseraufnahme” von Keramik gemäß EN14411 und EN 12004.

Zusätzlich sind einige Bedingungen zu beachten, die zu einer Änderung der Einheit führen können, wie z. B.:

- Abmessungen (LxBxH), Geometrie und Art der Keramikfliese;
- Art, Absorptionsvermögen und Verformbarkeit des Untergrunds (Beton, vorhandene Keramik, Gipsplatten, Holz, Metall usw.), auf den die Einheit verlegt werden soll;
- Nutzungsumgebung (Haushalt, Gewerbe oder Industrie);
- Spezifische Anwendungen (feuchte Umgebungen, Sonneneinstrahlung, Verlegegeschwindigkeit usw.).

In solchen Fällen sollte die ausschreibende Instanz konsultiert werden.

RECOMENDAÇÃO MÍNIMA DE CLASSES DE ADESIVOS, SEGUNDO CLASSES DE CERÂMICA: \ MINIMUM RECOMMENDATION OF ADHESIVE CLASSES BY CERAMIC CLASSES: RECOMMANDATION MINIMALE DES CLASSES D'ADHÉSIF PAR CLASSE DE CÉRAMIQUE: \ MINDESTEMPFEHLUNG DER KLEBERKLASSEN, NACH KERAMIKKLASSEN:

| Classe de Cerâmica (segundo EN14411)<br>Ceramic Classes (according to EN14411)<br>Classe de Céramique (selon EN14411)<br>Keramikklassse (nach EN14411) | Absorção de Água (%)<br>Water absorption (%)<br>Absorption d’eau (%)<br>Wasseraufnahme (%) | Adesivo (segundo EN12004) \ Adhesives (according to EN12004)<br>Adhésif (selon EN12004) \ Fliesenkleber (nach EN12004) |                                                                       |                                            |                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                        |                                                                                            | Pavimento \ Floor \ Sol \ Boden                                                                                        |                                                                       | Parede \ Wall \ Mur \ Wand                 |                                                                               |
|                                                                                                                                                        |                                                                                            | Interior \ Interior<br>Intérieur \ Innen                                                                               | Exterior \ Exterior<br>Extérieur \ Aussen                             | Interior \ Interior<br>Intérieur \ Innen   | Exterior \ Exterior<br>Extérieur \ Aussen                                     |
| Ala + Bla                                                                                                                                              | ≤ 0,5                                                                                      | C2                                                                                                                     | C2                                                                    | C2                                         | C2                                                                            |
| Alb + Blb                                                                                                                                              | > 0,5 e \and \et \und ≤ 3,0                                                                | C1                                                                                                                     | C2                                                                    | C1                                         | C2                                                                            |
| Alla-1 + Alla-2 + Blla                                                                                                                                 | > 3,0 e \and \et \und ≤ 6,0                                                                | C1                                                                                                                     | C2                                                                    | C1                                         | C2                                                                            |
| AIlb-1 + AIlb-2 + BIlb                                                                                                                                 | > 6,0 e \and \et \und ≤ 10,0                                                               | C*                                                                                                                     | C2                                                                    | C*                                         | C2                                                                            |
| AIII + BIII                                                                                                                                            | > 10,0                                                                                     | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend                                                  | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend | C* ou D<br>C* or D<br>C* ou D<br>C* oder D | Não recomendável<br>Not recommended<br>Non Recommandé<br>Nicht empfehlenswert |

C\* = Cimento cola para ladrilhos absorventes em interior. \ Glue for absorbent tiles for interiors. \ Colle pour carrelage absorbant d’intérieur en ciment. \ Zementkleber für wasseraufnehmende Fliesen im Innenbereich.

CERÂMICA COM ACABAMENTO POLIDO OU LAPADO

TILES WITH POLISHED AND SEMI-POLISHED FINISHING

CÉRAMIQUE FINITION POLI OU SEMI-POLI

KERAMIK MIT POLIERTER ODER GELÄPPTER OBERFLÄCHE

Os acabamentos polidos ou lapados, deixam as superfícies mais vulneráveis a manchas e/ou danos físicos. A CINCA recomenda que seja aplicado um protetor de superfície nestes produtos de forma a conseguir o aspeto pretendido durante mais tempo.

- Os protetores de superfície devem ser aplicados após aplicação e rejuntamento.
- Deve verificar que está a usar um produto adequado a superfícies cerâmicas polidas ou lapadas.
- Deve seguir as instruções específicas de cada fabricante.

Polished and semi-polished finishings, cause surfaces more vulnerable to stains and/or physical damage. In order to achieve a long lasting desired look, CINCA recommends a surface protector to be applied on the products.

- Surface protectors must be applied after application and grouting.
- Please verify that you are using a suitable product for polished or semi-polished ceramic tiles.
- You must follow the specific instructions of each manufacturer.

APLICAÇÃO E MANUTENÇÃO DOS DECORADOS

APPLICATION AND MAINTENANCE OF DECORATIVE PIECES

APPLICATION ET ENTRETIEN DES PIÉCES DÉCORÉES

VERLEGE-UND PFLEGEANWEISUNG FÜR DIE DEKORE

Os ladrilhos decorados da CINCA resultam de processos de decoração especiais, recorrendo a vidrados que apresentam sedutores efeitos visuais. Como peças especiais que são, requerem uma manipulação cuidadosa que preserve a sua beleza. Para a sua colocação recomendamos que as peças sejam manipuladas com cuidado, para evitar riscos, e que estejam secas e limpas. A superfície dos produtos decorados deve ser protegida durante a aplicação, evitando ao máximo o seu contato com argamassas de assentamento e/ou rejuntamento. Os eventuais excedentes de materiais de colocação devem ser imediatamente limpos, evitando-se que endureçam e colem à superfície das peças. Para limpar os excedentes de materiais de colocação deve apenas ser usada uma esponja limpa e água em abundância sendo totalmente vedada a utilização de agentes de limpeza abrasivos ou contendo ácidos.

- Para a manutenção corrente dos materiais deve-se evitar o uso de detergentes enérgicos e/ou produtos ou utensílios de limpeza abrasivos pois podem causar danos irreversíveis nas peças;
- A limpeza deve ser assegurada apenas com recurso a água e sabão neutro;
- Estes produtos podem apresentar normais diferenças de tonalidade decorrentes desta técnica de fabrico.

Decorative tiles produced by CINCA are the result of special decorative processes and techniques along with the use of glazes that offer seductive visual effects. Handling of these pieces requires careful manipulation in order to preserve its beauty. For application, we recommend pieces are handled with care to avoid scratches or breakage. It is also recommended you ensure pieces are clean and dry before application. We also recommend protection of the surface to avoid contact with glue or mortar during the application process. Any excess glue or mortar in contact with the surface should be cleaned immediately to avoid hardening or gluing. Excess glue or mortar should be removed using a clean sponge with abundant water. The use of abrasive cleaning agents or those containing acid is strictly forbidden.

- For cleaning and maintenance purposes avoid using energic detergents and abrasive utensils as these may cause irreversible damage to the decorative tiles;
- Only the use of clean water and neutral soap is recommended;
- These products may show shading variations as a consequence of the production processes and techniques used during manufacturing.

Les finitions polies ou semi-polies laissent les surfaces plus vulnérables aux taches et/ ou aux dommages. CINCA recommande l'utilisation d’un protecteur de surface sur ces produits, afin de maintenir l’aspect souhaité le plus longtemps possible.

- Les protecteurs de surface doivent être appliqués après la pose et le jointoiment;
- Vous devez vérifier que vous utilisez un produit adapté aux surfaces céramiques polies et semi-polies;
- Vous devez suivre méticuleusement les instructions de chaque fabricant.

Polierte oder geläppte Ausführungen machen Oberflächen anfälliger für Flecken und/oder physische Beschädigungen. CINCA empfiehlt, diese Produkte mit einem Oberflächenschutz zu versehen, um das gewünschte Aussehen länger zu garantieren.

- Das Oberflächenschutzmittel nach dem Verlegen und Verfugen auftragen.
- Sie müssen sicherstellen, dass ein Produkt verwendet wird, das für polierte oder geläppte Keramikoberflächen geeignet ist.
- Sie müssen die spezifischen Anweisungen des jeweiligen Herstellers befolgen.

Les carreaux de faïence décorés CINCA, sont le résultat d’un procédé de décoration spécial, recourant à des émaux ou autres matières aux effets visuels précieux et uniques. C’est donc comme pièces « précieuses » qu’ils doivent être manipulés avec soin afin de conserver leur beauté et originalité. Pour une bonne et correcte application et pour éviter toutes rayures, nous recommandons une manipulation délicate, les pièces devant être séchées et nettoyées au préalable. La surface des pièces décorées doit être protégée durant l’application, évitant au maximum son contact avec le ciment colle et/ou le joint. Les éventuels excédents de matière doivent être immédiatement nettoyés afin d’éviter qu’ils ne sèchent et qu’ils ne collent sur la surface des pièces. Pour nettoyer ces excédents, utiliser uniquement une éponge propre bien imbibée d’eau. Il est formellement interdit d’utiliser tout produit de nettoyage abrasif ou contenant des acides.

- Pour le nettoyage courant, il faut éviter tout détergent énergique et/ou produit ou ustensile de nettoyage abrasifs, au risque de causer des dommages irréversibles sur les pièces;
- Le nettoyage doit être fait uniquement à l’aide d’eau et de savon neutre;
- Ces pièces peuvent aussi présenter des différences normales de tonalité, dérivées justement de cette technique spéciale de fabrication.

CINCA's Dekorfliesen sind Erzeugnisse aus speziellen Dekorationsverfahren, mit Glasuren die verführerische visuelle Effekte vorweisen. Diese besonderen Fliesen sollten behutsam behandelt werden, damit sie ihre Schönheit bewahren. Bei der Verlegung dieser Fliesen empfehlen wir eine sorgsame Behandlung damit Kratzer vermieden werden, auch sollten die Fliesen trocken und sauber sein. Die dekorierte Oberfläche der Produkte sollte während der Verlegung geschützt werden, um so den Kontakt mit dem Zementmörtel und / oder Fugenmaterial zu vermeiden. Etwaige Überschüsse dieser Materialien sollten sofort von den Fliesen vorsichtig entfernt werden, um das Verhärten an der Oberfläche der Fliesen zu vermeiden. Für die Reinigung bitte ausschliesslich einen sauberen Schwamm und viel Wasser verwenden. Reinigungsmittel die Säuren enthalten oder Scheuermittel dürfen nicht verwendet werden.

- Für die alltägliche Säuberung und Pflege dieser Fliesen, vermeiden Sie bitte scharfe Reinigungsmittel und/oder scheuernde Reinigungsutensilien, da diese irreversible Schäden an den Fliesen verursachen können;
- Die Reinigung sollte nur mit Seife und Wasser erfolgen;
- Diese Erzeugnisse können normale Brandfarbenunterschiede aufweisen, auf Grund dieser Produktionstechnik.



20×120 RTF · 30×60 RTF · 30×60 · M 10×30

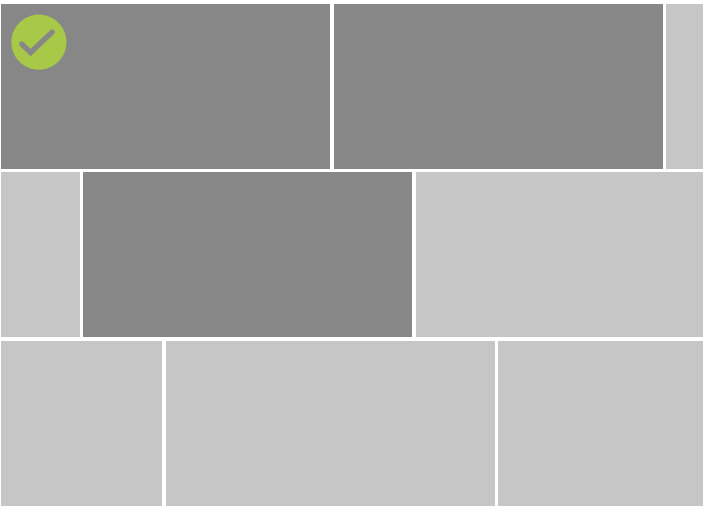
8"×47" RTF · 12"×24" RTF · 12"×24" · 4"×12"



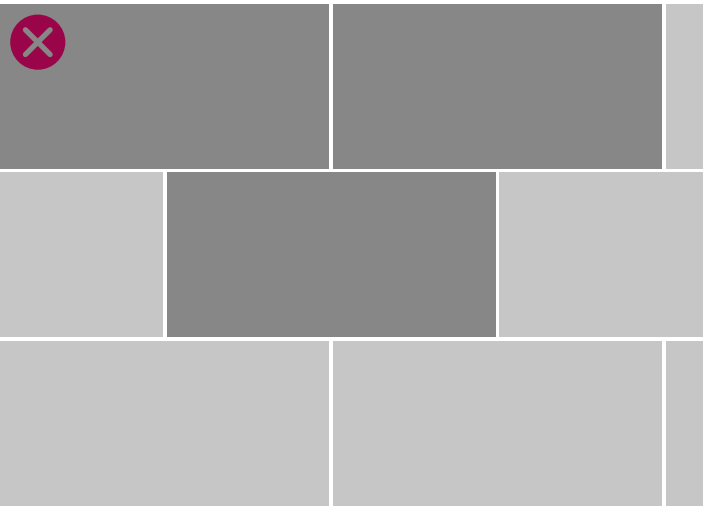
30×90 RTF · 7,5×25 · M 25×75 · M 25×55 · M 25×45 · M 10×30

12"×35" RTF · 3"×10" · 10"×30" · 10"×22" · 10"×18" · 4"×12"

CONTRAFIADO 1/4 BRICKBONG EFFECT 1/4



CONTRAFIADO 50% BRICKBONG EFFECT 50%



60×60 RTF

30×60 RTF

24"×24" RTF

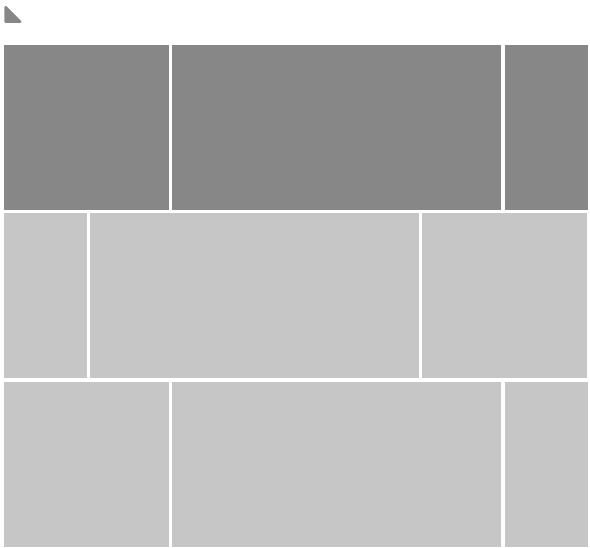
12"×24" RTF

60×60

30×60

24"×24"

12"×24"



60×60 RTF

30×60 RTF

24"×24" RTF

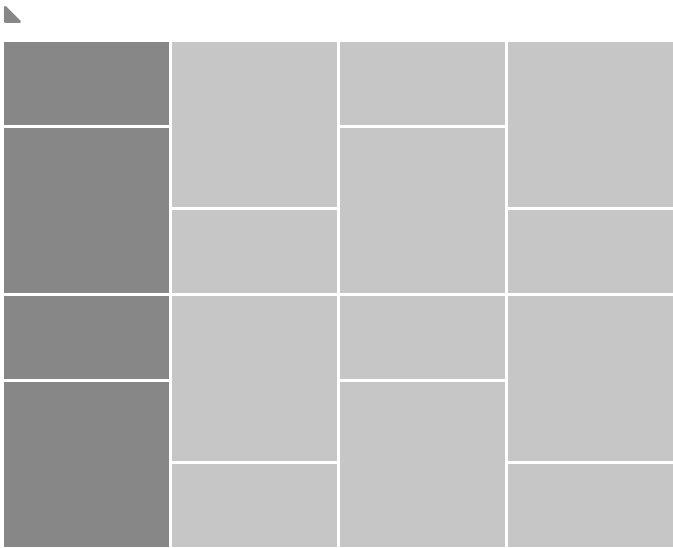
12"×24" RTF

60×60

30×60

24"×24"

12"×24"

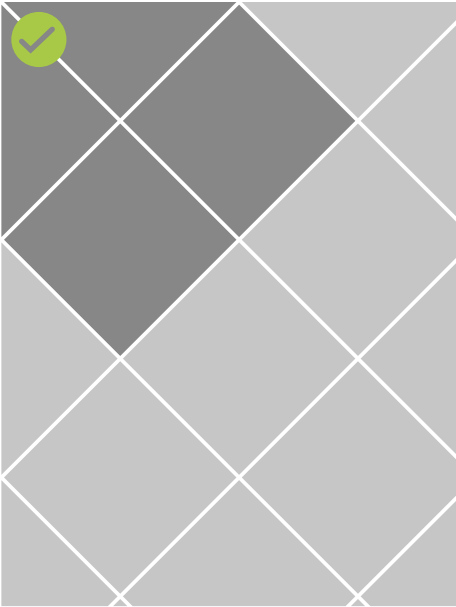




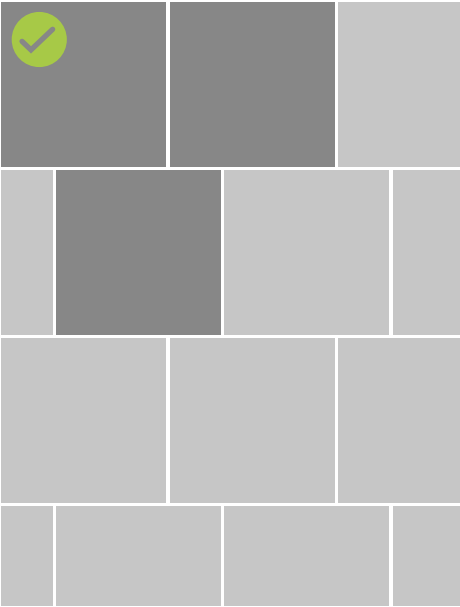
60×60 RTF · 60×60 · M 45×45 · M 30×30

24"×24" RTF · 24"×24" · 18"×18" · 12"×12"

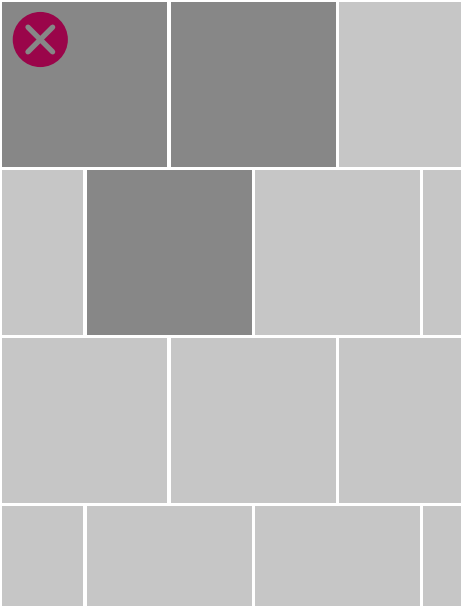
45°



CONTRAFIADO 1/4 BRICKBONG EFFECT 1/4



CONTRAFIADO 50% BRICKBONG EFFECT 50%





20×120 RTF · 30×60 RTF · 30×60 · M 10×30

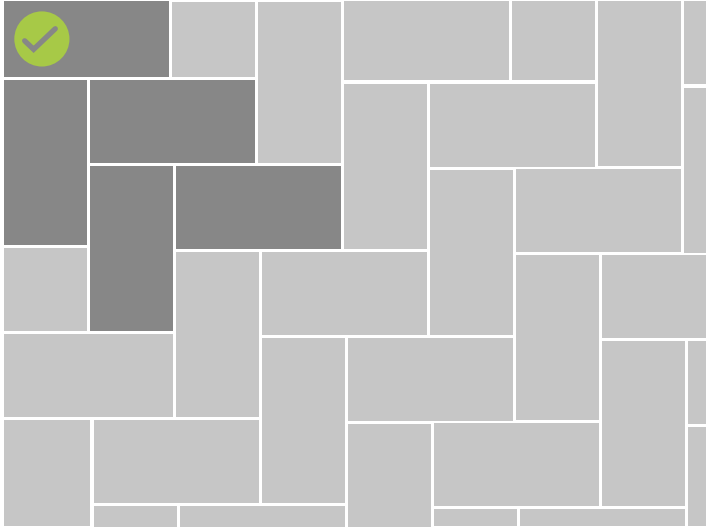
8"×47" RTF · 12"×24" RTF · 12"×24" · 4"×12"



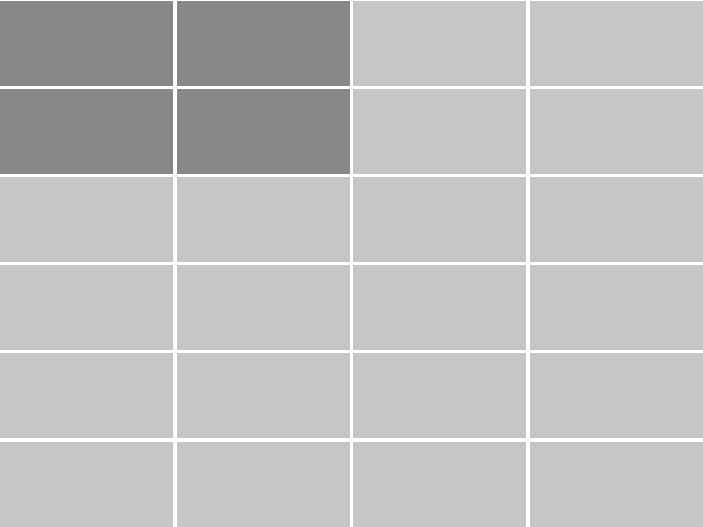
30×90 RTF · 7,5×25 · M 25×75 · M 25×55 · M 25×45 · M 10×30

12"×35" RTF · 3"×10" · 10"×30" · 10"×22" · 10"×18" · 4"×12"

ESPINHA HERRINGBONE EFFECT



ALINHADO ALIGNED



JUNTA JOINT

Retificado Rectified (RTF)  
1 mm 1 mm (0.04 in)

Utilize niveladores para um melhor acabamento.  
Use level systems for a better finishing.

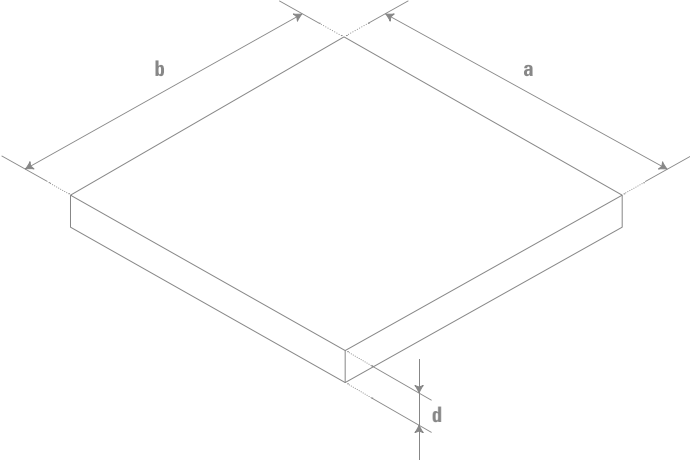
JUNTA JOINT

Não Retificado Non-Rectified  
2 – 5 mm 2 to 5 mm (0.08 in to 0.2 in)

|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |              |                                                                       |                                                                       |           |                 |                          |                 |        |                                                                       |                                                                       |                          |        |        |        |        |        |       |       |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|--------------------------|-----------------|--------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|
| EN 14411:2012 Anexo G Grupo Bia GL<br>Porcelanato Vidrado \ Glazed Porcelain Stoneware<br>Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert                                                                                        |                                                                                                                                                     |              |                                                                       |                                                                       |           |                 |                          |                 |        |                                                                       |                                                                       |                          |        |        |        |        |        |       |       |       |
| EN 14411:2012 Anexo K - Grupo BIII GL (EN 14411:2016 Anexo L)<br>Azulejos de Pasta Branca Bicozedura \ Double Fired White Body Wall Tiles<br>Faïences en Pâte Blanche Bi-Cuisson \ Weiss-Scherbige Zweibrand Steingutfliessen |                                                                                                                                                     |              |                                                                       |                                                                       |           |                 |                          |                 |        |                                                                       |                                                                       |                          |        |        |        |        |        |       |       |       |
| Dimensão Nominal (N)<br>Nominal Size (N)                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                     |              | 7cm ≤ N < 15 cm                                                       |                                                                       | N ≥ 15 cm |                 | Retificados<br>Rectified | 7cm ≤ N < 15 cm |        | N ≥ 15 cm                                                             |                                                                       | Retificados<br>Rectified |        |        |        |        |        |       |       |       |
| Dimensão de Fabrico (W)<br>Work Size (W)                                                                                                                                                                                      | Desvio da Dimensão Nominal (N)<br>Deviation From Nominal Size (N)                                                                                   | Max.         | Modular <sup>(1)</sup><br>Modular <sup>(1)</sup>                      | 2 - 5mm                                                               |           | 2 - 5mm         |                          | 2 - 5mm         |        | 2 - 5mm                                                               |                                                                       | 2 - 5mm                  |        |        |        |        |        |       |       |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |              | Não-Modular <sup>(2)</sup><br>Non-Modular <sup>(2)</sup>              | ± 2% (Max. 5mm)                                                       |           | ± 2% (Max. 5mm) |                          | ± 2% (Max. 5mm) |        | ± 2% (Max. 5mm)                                                       |                                                                       | ± 2% (Max. 5mm)          |        |        |        |        |        |       |       |       |
| Característica \ Characteristics<br>Caractéristique \ Eigenschaft                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     |              | Norma<br>Standard<br>Norme<br>Norm                                    | EN ISO 10545-2                                                        | EN        | CINCA           | EN                       | CINCA           | CINCA  | EN                                                                    | CINCA                                                                 | EN                       | CINCA  |        |        |        |        |       |       |       |
| Dimensão Real<br>Actual Size                                                                                                                                                                                                  | Desvio da dimensão de fabrico (W)<br>Deviation from work size (W)<br>Écart de la dimension de fabrication (W)<br>Abweichung zum Produktionsmass (W) | Max.<br>Min. | %                                                                     | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |           | ± 0,5%          |                          | ± 0,4%          |        | ± 0,3%                                                                | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |                          | ± 0,6% |        | ± 0,5% |        | ± 0,3% |       |       |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |              | mm                                                                    | ± 0,75                                                                |           | ± 0,6           |                          | ± 2,0           |        | ± 1,5                                                                 |                                                                       | ± 1,0                    | ± 0,9  |        | ± 0,7  |        | ± 2,0  |       | ± 1,5 |       |
| Espessura<br>Thickness<br>Épaisseur<br>Stärkegenauigkeit                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                     | Max.<br>Min. | %                                                                     | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |           | ± 10%           |                          | ± 10%           |        | ± 10%                                                                 | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |                          | ± 5%   |        |        |        | ± 5%   |       |       |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |              | mm                                                                    | ± 0,5                                                                 |           | ± 0,5           |                          |                 |        | ± 0,5                                                                 | ± 0,5                                                                 |                          | ± 0,5  |        | ± 0,5  |        |        |       | ± 5%  |       |
| Retililinearidade dos lados<br>Rectilignité des côtés<br>Straightness of edges<br>Kantengeradigkeit                                                                                                                           |                                                                                                                                                     | Max.<br>Min. | %                                                                     | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |           | ± 0,3%          |                          | ± 0,2%          |        | ± 0,2%                                                                | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |                          | ± 0,5% |        | ± 0,4% |        | ± 0,3% |       |       |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |              | mm                                                                    | ± 0,5                                                                 |           | ± 0,4           |                          | ± 1,5           |        | ± 1,1                                                                 |                                                                       | ± 0,8                    | ± 0,75 |        | ± 0,6  |        | ± 1,5% |       | ± 1,1 |       |
| Angularidade<br>Angularité<br>Rectangularity<br>Rechtwinkligkeit                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                     | Max.<br>Min. | %                                                                     | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |           | ± 0,5%          |                          | ± 0,4%          |        | ± 0,3%                                                                | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |                          | ± 0,5% |        | ± 0,4% |        | ± 0,3% |       |       |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |              | mm                                                                    | ± 0,75                                                                |           | ± 0,6           |                          | ± 2,0           |        | ± 1,5                                                                 |                                                                       | ± 1,0                    | ± 0,75 |        | ± 0,6  |        | ± 2,0  |       | ± 1,5 |       |
| Planaridade da Superfície<br>Surface Flatness                                                                                                                                                                                 | Planaridade (curvatura central)<br>Planarity (central dome)<br>Planéité (courbure au centre)<br>Planarität (Mittelpunktswölbung)                    | Max.         | %                                                                     | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |           | + 0,5%          |                          | + 0,4%          |        | + 0,4%                                                                | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |                          | + 0,5% |        | + 0,4% |        | + 0,4% |       |       |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |              | mm                                                                    | + 0,75                                                                |           | + 0,6           |                          | + 2,0           |        | + 1,5                                                                 |                                                                       | + 1,5                    | + 0,75 |        | + 0,6  |        | + 2,0  |       | + 1,5 |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     | Min.         | %                                                                     | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |           | - 0,3%          |                          | - 0,2%          |        | - 0,2%                                                                | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |                          | - 0,5% |        | - 0,4% |        | - 0,4% |       |       |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |              | mm                                                                    | - 0,50                                                                |           | - 0,4           |                          | - 1,5           |        | - 1,1                                                                 |                                                                       | - 1,1                    | - 0,75 |        | - 0,6  |        | - 2,0  |       | - 1,5 |       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Planaridade (curvatura lateral da aresta)<br>Planarity (edge dome)<br>Planéité (courbure des arêtes)<br>Planarität (Kantenwölbung)                  | Max.         | %                                                                     | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |           | + 0,5%          |                          | + 0,4%          |        | ± 0,4%                                                                | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |                          | + 0,5% |        | + 0,4% |        | + 0,4% |       |       |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |              | mm                                                                    | + 0,75                                                                |           | + 0,6           |                          | + 2,0           |        | ± 1,5                                                                 |                                                                       | ± 1,5                    | + 0,75 |        | + 0,6  |        | + 2,0  |       | ± 1,5 |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     | Min.         | %                                                                     | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |           | - 0,3%          |                          | - ± 0,2%        |        | - 0,2%                                                                | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |                          | - 0,5% |        | - 0,4% |        | - 0,4% |       |       |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |              | mm                                                                    | - 0,50                                                                |           | - 0,4           |                          | - 1,5           |        | - ± 1,1                                                               |                                                                       | - 1,1                    | - 0,75 |        | - 0,6  |        | - 2,0  |       | - 1,5 |       |
| Planaridade (empeno na diagonal)<br>Planarity (skew)<br>Planéité (vrillage par rapport à la diagonale)<br>Planarität (Windschiefe)                                                                                            | Max.<br>Min.                                                                                                                                        | %            | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |                                                                       | ± 0,5%    |                 | ± 0,4%                   |                 | ± 0,4% | Não aplicável<br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend |                                                                       | ± 0,5%                   |        | ± 0,4% |        | ± 0,4% |        |       |       |       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     | mm           | ± 0,75                                                                |                                                                       | ± 0,6     |                 | ± 2,0                    |                 | ± 1,5  |                                                                       | ± 1,5                                                                 | ± 0,75                   |        | ± 0,6  |        | ± 2,0  |        | ± 1,5 |       | ± 1,5 |

<sup>(1)</sup> O desvio da Dimensão de Fabrico (W) da Dimensão Nominal (N) inclui uma junta de... \ Deviation of Work Size (W) from Nominal Size (N) includes a joint of...

<sup>(2)</sup> A diferença entre a Dimensão de Fabrico (W) e a Dimensão Nominal (N) é menor que... \ Difference between Work Size (W) and Nominal Size (N) is less than...



Dimensão de Fabrico (W) = Dimensão da face visível (a e b) e espessura (d)  
Dimensão de Coordenação (C) = Dimensão de Fabrico (W) + Junta (J)

**Formatos Modulares e Não Modulares**  
Podem ser considerados formatos modulares aqueles cuja dimensão nominal (de designação) é múltipla ou submúltipla do módulo M (M = 100mm segundo a ISO 1006) e cuja superfície é igual ou superior a 9000 mm². Estes formatos são identificados por uma letra M antes da sua designação nominal (p.e.: M 20×20 cm). Nos formatos modulares, a dimensão nominal inclui a junta, conforme as observações seguintes. Todos os restantes formatos são considerados não modulares.

Work size (W) = Dimension of the visible face (a and b) and thickness (d)  
Coordinating size (C) = Work Size (W) + Joint (J)

**Modular and Non-modular Sizes**  
Sizes considered modular are those whose nominal dimensions are multiples or submultiples of M (according to the ISO 1006 standard, M = 100 mm) and with a surface area equal or superior to 9000 mm². These sizes are identified by a letter M before their nominal designation (e.g.: M 20×20 cm). In modular sizes, the nominal size includes the joint, as described in the following remarks. All other sizes are considered non-modular.

EN 14411: 2012 Anexo G Grupo Bia UGL  
Porcelânico Pasta Corada Decorado \ Colored body Porcelain Stoneware  
Grès cérame décoré coloré dans la masse \ Durchgefärbtes dekoriertes Feinsteinzeug

EN 14411: 2012 Anexo G Grupo Bia GL  
Porcelanato Vidrado \ Glazed Porcelain Stoneware  
Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert

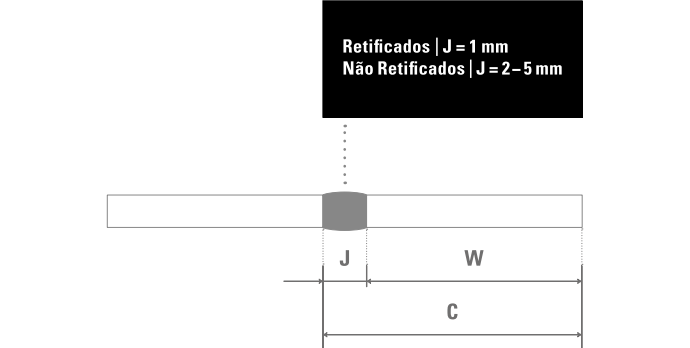
EN 14411: 2012 Anexo K – Grupo BIII GL (EN 14411: 2016 Anexo L)  
Azulejos de Pasta Branca Bicozedura \ Double Fired White Body Wall Tiles  
Faïences en Pâte Blanche Bi-Cuison \ Weiss-Scherbige Zweibrand Steingutfliessen

Para formatos modulares, a dimensão nominal inclui uma largura de junta entre 2 e 5 mm. Neste formatos, a dimensao de fabrico do produto situa-se pois entre 2 a 5 mm abaixo da dimensao nominal de designacao do produto (p.e. para um M 20×20 cm podera ser 197×197 mm).

For modular sizes, the nominal dimensions of the modular sizes include a joint that varies from 2 to 5 mm. The production size is therefore 2 to 5 mm smaller than the nominal dimension of the size (e.g.: M 20×20 cm might be 197×197 mm). For non-modular sizes the difference between the production size and the nominal size cannot be higher than ± 2% or max. 5 mm.

Pour les sizes modulaires, la dimension nominale inclut une largeur de joint entre 2 et 5 mm. La dimension de fabrication du produit se situe donc entre 2 et 5 mm en dessous (ex: pour un M 20×20 cm elle pourra être 197×197 mm). Pour les sizes non modulaires l'écart entre la dimension de fabrication et la dimension nominale ne peut être supérieure à ± 2% ou max. 5 mm.

Enthält das Nennmass der Modul-Formate eine Fugenbreite zwischen 2 und 5 mm. Das Prouktionsmass des Produktes ist somit zwischen 2 und 5 mm kleiner als das Nennmass (z.B.: ein M 20×20 cm kann 197×197 mm sein). Für Formate die nicht modular sind darf der Unterschied zwischen dem Produktionsmass und dem Nennmass nicht grösser sein als ± 2% oder max. 5 mm.



Dimension de Fabrication (W) = Dimension de la face visible (a e b) et épaisseur (d)  
Dimension de Coordination (C) = Dimension de Fabrication (W) + Joint (J)

**Formats Modulaires et Non Modulaires**  
Peuvent être considérés modulaires les formats dont la dimension nominale est multiple ou sous multiple du module M (M = 100mm selon la norme ISO 1006) et dont la surface est égale ou supérieure à 9000 mm². Ces formats sont identifiés pour la lettre M avant sa désignation nominale (ex: M 20×20 cm). Dans les formats modulaires, la dimension nominale inclut le joint, selon les observations suivantes. Tous les autres formats sont considérés non modulaires.

Produktionsmass (W) = Grösse der Sichtfläche (a und b) und Stärke (d)  
Koordinationsmass (C) = Produktionsmass (W) + Fuge (J)

**Modulformate und Nicht-Modulformate**  
Formate gelten als modular wenn deren Nennmass ein Vielfaches oder Teiler des Moduls M (M = 100mm nach ISO 1006) und deren Oberfläche grösser oder gleich 9000 mm² ist. Diese Formate werden mit dem Buchstaben M vor dem Format gekennzeichnet (z.B.: M 20×20 cm). Bei den Modul-Formaten, ist die Fuge bereits mitberücksichtigt, wie in den folgenden Anmerkungen beschrieben wird. Alle anderen Formate werden als nicht-modular betrachtet.

EN 14411: 2012 Anexo G Grupo Bia UGL  
Porcelânico Pasta Corada Decorado \ Colored body Porcelain Stoneware  
Grès cérame décoré coloré dans la masse \ Durchgefärbtes dekoriertes Feinsteinzeug

EN 14411: 2012 Anexo G Grupo Bia GL  
Porcelanato Vidrado \ Glazed Porcelain Stoneware  
Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert

Dada a grande retração (7 a 8%) que sofre o material durante o processo de cozedura, a dimensão de fabrico (igual a calibre) é determinada no processo, durante a fase de escolha, e impressa em cada embalagem, (p.e.: o M 20×20cm pode ter calibres 196, 197 ou 198 mm).

Due to the high contraction (7 to 8%) of the material during the firing process, the production size (also designated as the caliber) is determined within the process, when the final selection is made. The size (caliber) is printed onto each box (e.g.: M 20×20 cm may have calibers of 196, 197 or 198 mm).

Du fait de la grande rétraction (7 à 8%) dont souffre le matériel durant la cuisson, la dimension de fabrication (appelée aussi calibre) est déterminée pendant la phase de tri et imprimée sur chaque emballage (ex: le M 20×20 cm peut avoir les calibres 196, 197 ou 198 mm).

Auf der anderen Seite wird, wegen der grossen Schrumpfung (7 bis 8%) das das Material während des Brennens erleidet, das Produktionsmass (= Kaliber) während dem Prozess, in der Sortierung ermittelt und auf jeden Karton gedruckt (z.B.: M 20×20 cm kann die Kaliber 196, 197 oder 198 mm ha ben).

| Formato<br>Size                                                                                                                                                                                       |                |             | Dimensão Nominal (N)<br>Nominal Size (N)    |            |                                     |           | Dimensão de Fabrico (W)<br>Work Size (W) |                        |    |                        |         |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|---------------------------------------------|------------|-------------------------------------|-----------|------------------------------------------|------------------------|----|------------------------|---------|-------|
|                                                                                                                                                                                                       |                |             | Formatos Não Modulares<br>Non-Modular Sizes |            | Formatos Modulares<br>Modular Sizes |           |                                          |                        |    |                        |         |       |
| cm                                                                                                                                                                                                    | in             |             | cm                                          | in         | cm                                  | in        | mm                                       |                        | in |                        |         |       |
|                                                                                                                                                                                                       |                |             |                                             |            |                                     |           |                                          | Espessura<br>Thickness |    | Espessura<br>Thickness |         |       |
| EN 14411: 2012 Anexo G Grupo Bia GL<br>Porcelanato Vidrado \ Glazed Porcelain Stoneware<br>Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert                                                               |                |             |                                             |            |                                     |           |                                          |                        |    |                        |         | Obs.1 |
|                                                                                                                      | 20×120×0,9 RTF | 8"×47" RTF  | 0.35 in                                     | 20×120×0,9 | 8"×47" 0.35 in                      | —         | —                                        | 198×1198               | 9  | 7.80×47.17 in          | 0.35 in |       |
|                                                                                                                                                                                                       | 60×60×0,8 RTF  | 24"×24" RTF | 0.32 in                                     | 60×60×0,8  | 24"×24" 0.32 in                     | —         | —                                        | 598×598                | 8  | 23.54×23.54 in         | 0.32 in |       |
|                                                                                                                                                                                                       | 30×60×0,8 RTF  | 12"×24" RTF | 0.32 in                                     | 30×60×0,8  | 14"×24" 0.32 in                     | —         | —                                        | 298×598                | 8  | 11.73×23.54 in         | 0.32 in |       |
|                                                                                                                                                                                                       | M 45×45×0,8    | 18"×18"     | 0.32 in                                     | —          | —                                   | 45×45×0,8 | 18"×18" 0.32 in                          | Obs.1                  |    | Obs.1                  |         |       |
|                                                                                                                                                                                                       | M 30×30×0,8    | 12"×12"     | 0.32 in                                     | —          | —                                   | 30×30×0,8 | 12"×12" 0.32 in                          | Obs.1                  |    | Obs.1                  |         |       |
|                                                                                                                                                                                                       | M 10×30×0,8    | 4"×12"      | 0.32 in                                     | —          | —                                   | 10×30×0,8 | 4"×12" 0.32 in                           | Obs.1                  |    | Obs.1                  |         |       |
|                                                                                                                                                                                                       | 60×60×0,8      | 24"×24"     | 0.32 in                                     | 60×60×0,8  | 24"×24" 0.32 in                     | —         | —                                        | Obs.1                  |    | Obs.1                  |         |       |
|                                                                                                                                                                                                       | 30×60×0,8      | 12"×24"     | 0.32 in                                     | 30×60×0,8  | 12"×24" 0.32 in                     | —         | —                                        | Obs.1                  |    | Obs.1                  |         |       |
| EN 14411: 2012 Anexo L Grupo BIII GL<br>Azulejos de Pasta Branca Bicozedura \ Double Fired White Body Wall Tiles<br>Faiências en Pâte Blanche Bi-Cuisson \ Weiss-Scherbige Zweibrand Steingutfliessen |                |             |                                             |            |                                     |           |                                          |                        |    |                        |         |       |
|                                                                                                                      | 30×90×1        | 12"×35"     | 0.39 in                                     | 30×90×1    | 12"×35" 0.39 in                     | —         | —                                        | 298×898                | 10 | 11.73×35.35            | 0.39 in |       |
|                                                                                                                                                                                                       | 7,5×25×0,8     | 3"×10"      | 0.32 in                                     | 7,5×25×0,8 | 3"×10" 0.32 in                      | —         | —                                        | Obs.1                  |    | Obs.1                  |         |       |
|                                                                                                                                                                                                       | M 25×75×0,9    | 10"×30"     | 0.35 in                                     | —          | —                                   | 25×75×0,9 | 10"×30" 0.35 in                          | 247×747                | 9  | 9.72×29.40             | 0.35 in |       |
|                                                                                                                                                                                                       | M 25×55×0,8    | 10"×22"     | 0.32 in                                     | —          | —                                   | 25×55×0,8 | 10"×22" 0.32 in                          | 247×547                | 8  | 9.72×21.54             | 0.32 in |       |
|                                                                                                                                                                                                       | M 25×45×0,8    | 10"×18"     | 0.32 in                                     | —          | —                                   | 25×45×0,8 | 10"×18" 0.32 in                          | 247×447                | 8  | 9.72×17.60             | 0.32 in |       |
|                                                                                                                                                                                                       | M 10×30×0,8    | 4"×12"      | 0.32 in                                     | —          | —                                   | 10×30×0,8 | 4"×12" 0.32 in                           | 97×297                 | 8  | 3.82×11.69             | 0.32 in |       |

Obs.1

**EN 14411: 2012 Anexo G Grupo Bia GL**  
**Porcelanato Vidrado** \ Glazed Porcelain Stoneware  
Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert

**Dada a grande retracção (7 a 8%) que sofre o material durante o processo de cozedura, a dimensão de fabrico (igual a calibre) é determinada no processo, durante a fase de escolha, e impressa em cada embalagem (p.e.: o M20×20cm pode ter calibres 196, 197 ou 198 mm).**

Due to the high contraction (7 to 8%) of the material during the firing process, the production size (also designated as the caliber) is determined within the process, when the final selection is made. The size (caliber) is printed onto each box (e.g.: M20×20 cm may have calibers of 196, 197 or 198 mm).

| EN 14411:2012 Anexo G Grupo Bia GL<br>Porcelanato Vidrado \ Glazed Porcelain Stoneware \ Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                        |                                                                               |                                                                               |                                                        |                                                                                                                 |                                                                       |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--|--|
| EN 14411:2012 Anexo K - Grupo BIII GL (EN 14411:2016 Anexo L)<br>Azulejos de Pasta Branca Bicozedura \ Double Fired White Body Wall Tiles<br>Faiences en Pâte Blanche Bi-Cuisson \ Weiss-Scherbige Zweibrand Steingutfliessen |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                        |                                                                               |                                                                               |                                                        |                                                                                                                 |                                                                       |  |  |
| Característica \ Characteristics<br>Caractéristique \ Eigenschaft                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           | Norma<br>Standard<br>Norme<br>Norm     | Alinea da Norma<br>Standard Item<br>Paragraphe de la norme<br>Absatz der Norm | EN                                                                            | CINCA                                                  | EN                                                                                                              | CINCA                                                                 |  |  |
|                                                                                                                                            | <b>Qualidade de superfície (1)</b><br>Surface quality (1)<br>Qualité de la surface (1)<br>Oberfläche (1)                                                                                                                                                  | EN ISO 10545-2                         | A.6                                                                           | > 95%                                                                         | > 95%                                                  | > 95%                                                                                                           | > 95%                                                                 |  |  |
|                                                                                                                                            | <b>Dimensões</b><br>Dimensions<br>Abmessungen                                                                                                                                                                                                             | EN ISO 10545-2                         | A.1 to A.5                                                                    | <b>Ver Tabela</b><br>See Table<br>Voir Tableau<br>Siehe Tabelle               |                                                        | <b>Ver Tabela</b><br>See Table<br>Voir Tableau<br>Siehe Tabelle                                                 |                                                                       |  |  |
|                                                                                                                                            | <b>Absorção de água (média)</b><br>Water absorption (average)<br>Absorption d'eau (moyenne)<br>Wasseraufnahme (Durchschnitt)                                                                                                                              | EN ISO 10545-3                         | B1                                                                            | Eb> 10%                                                                       | 18% ≤ Eb< 20%                                          | Eb ≤ 0,5%                                                                                                       | Eb ≤ 0,2%                                                             |  |  |
|                                                                                                                                            | <b>Módulo de rutura (N/mm²) médio</b><br>Modulus of rupture (N/mm²) average<br>Module de rupture (N/mm²) moyenne<br>Bruchmodul (N/mm²) Durchschnitt                                                                                                       | EN ISO 10545-4                         | B2                                                                            | > 12 N/mm²                                                                    | ≥ 13 N/mm²                                             | > 35 N/mm²                                                                                                      | ≥ 38 N/mm²                                                            |  |  |
|                                                                                                                                            | <b>Força de rutura (N) min. (2)</b><br>Breaking strength (N) min. (2)<br>Force de Rupture (N) min. (2)<br>Bruchlast (N) min. (2)                                                                                                                          | EN ISO 10545-4                         | B.2 a)                                                                        | <div>≥ 7,5 mm</div> > 600 N                                                   | <div>≥ 7,5 mm</div> ≥ 660 N                            | > 1300 N                                                                                                        | ≥ 1430 N                                                              |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                               | B.2 b)                                                                                                                                                                                                                                                    |                                        | <div>&lt; 7,5 mm</div> > 200 N                                                | <div>&lt; 7,5 mm</div> ≥ 220 N                                                |                                                        |                                                                                                                 |                                                                       |  |  |
|                                                                                                                                            | <b>Resistência à abrasão profunda (UGL) (3)</b><br>Resistance to deep abrasion (UGL) (3)<br>Résistance à l'abrasion profonde (UGL) (3)<br>Verschleissbeständigkeit (UGL) (3)                                                                              | EN ISO 10545-6                         | B.4 a)                                                                        | <b>Não aplicável</b><br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend  |                                                        | <b>Não aplicável</b><br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend                                    |                                                                       |  |  |
|                                                                                                                                            | <b>Resistência à abrasão superficial (UGL) (3)</b><br>Resistance to surface abrasion (UGL) (3)<br>Résistance à l'abrasion superficielle (UGL) (3)<br>Oberflächenverschleissbeständigkeit (UGL) (3)                                                        | EN ISO 10545-7                         | B.4 b)                                                                        | <b>Não aplicável</b><br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend  |                                                        | <b>Classe de Abrasão</b><br>Abrasion Class<br>Classe d'Abrasion<br>Abriebklasse                                 | <b>Ver Catálogo</b><br>See Catalog<br>Voir Catalogue<br>Siehe Katalog |  |  |
|                                                                                                                                            | <b>Coefficiente de dilatação térmica linear (K<sup>-1</sup>)</b><br>Linear thermal expansion coefficient (K <sup>-1</sup> )<br>Coefficient de dilatation thermique linéaire (K <sup>-1</sup> )<br>Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient (K <sup>-1</sup> ) | EN ISO 10545-8                         | B.5                                                                           | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert | 6,0 - 8,0×10 <sup>-4</sup> K <sup>-1</sup>             | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert                                   | 6,0 - 7,0×10 <sup>-4</sup> K <sup>-1</sup>                            |  |  |
|                                                                                                                                            | <b>Resistência ao choque térmico</b><br>Thermal shock resistance<br>Résistance aux écarts de température<br>Temperaturwechselbeständigkeit                                                                                                                | EN ISO 10545-9                         | B.6                                                                           | <b>Requerida</b><br>Required<br>Exigée<br>Gefordert                           | <b>Conforme</b><br>Conforms<br>Conforme<br>Entspricht  | <b>Requerida</b><br>Required<br>Exigée<br>Gefordert                                                             | <b>Conforme</b><br>Conforms<br>Conforme<br>Entspricht                 |  |  |
|                                                                                                                                            | <b>Resistência à fendilhagem</b><br>Résistance au tressillage<br>Tensile strength<br>Haarrißfestigkeit                                                                                                                                                    | EN ISO 10545-11                        | B.7                                                                           | <b>Requerida</b><br>Required<br>Exigée<br>Gefordert                           | <b>Conforme</b><br>Conforms<br>Conforme<br>Entspricht  | <b>Requerida</b><br>Required<br>Exigée<br>Gefordert                                                             | <b>Conforme</b><br>Conforms<br>Conforme<br>Entspricht                 |  |  |
|                                                                                                                                           | <b>Resistência ao gelo (4)</b><br>Frost resistance (4)<br>Résistance au gel (4)<br>Frostbeständigkeit (4)                                                                                                                                                 | EN ISO 10545-12                        | B.8                                                                           | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert | <b>Não</b><br>No<br>Non<br>Nein                        | <b>Requerida</b><br>Required<br>Exigée<br>Gefordert                                                             | <b>Conforme</b><br>Conforms<br>Conforme<br>Entspricht                 |  |  |
|                                                                                                                                          | <b>Escorregamento (3)</b><br>Slipperiness (3)<br>Glissance (3)<br>Rutschung (3)                                                                                                                                                                           | DIN 51130<br>DIN 51097<br>CEN/TS 16165 | B.9                                                                           | <b>Não aplicável</b><br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend  |                                                        | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert                                   | <b>Ver Catálogo</b><br>See Catalog<br>Voir Catalogue<br>Siehe Katalog |  |  |
|                                                                                                                                          | <b>Resistência da colagem – cimentos cola tipo C2 (5)</b><br>Résistance du collage – ciment colle type C2 (5)<br>Bond strength – cementitious adhesives type C2 (5)<br>Klebebeständigkeit – Klebemörtel typ C2 (5)                                        | EN 12004 4.1                           | B.10 a)                                                                       | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert | > 1 N/mm²                                              | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert                                   | > 1 N/mm²                                                             |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                               | <b>Resistência da colagem colas em dispersão aquosa tipo D1 (5)</b><br>Résistance du collage – colles en dispersion aqueuse type D1 (5)<br>Bond strength – dispersion adhesives type D1 (5)<br>Klebebeständigkeit – wasserlöslicher Kleber typ D1 (5)     | EN 12004 4.2                           | B.10 b)                                                                       | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert | > 1 N/mm²                                              | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert                                   | > 1 N/mm²                                                             |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                               | <b>Resistência da colagem colas de resinas de reação tipo R2 (5)</b><br>Bond strength – reaction resin adhesives type R2 (5)<br>Résistance du collage – colles de résines de réaction type R2 (5)<br>Klebebeständigkeit – Reaktionsharzkleber typ R2 (5)  | EN 12004 4.3                           | B.10 c)                                                                       | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert | > 2 N/mm²                                              | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert                                   | > 2 N/mm²                                                             |  |  |
|                                                                                                                                          | <b>Dilatação com a Humidade</b><br>Moisture Expansion<br>Dilatation à l'Humidité<br>Ausdehnung bei Feuchtigkeit                                                                                                                                           | EN ISO 10545-10                        | B.11                                                                          | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert | < 0,06%                                                | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert                                   | < 0,06%                                                               |  |  |
|                                                                                                                                          | <b>Pequenas Variações de Cor (6)</b><br>Small Colour Differences (6)<br>Faibles Variations de Couleur (6)<br>Geringe Farbvariationen (6)                                                                                                                  | EN ISO 10545-16                        | GL B.12 a)                                                                    | ΔEcmc<0,75                                                                    | <b>Conforme</b><br>Conform<br>Conforme<br>Entspricht   | ΔEcmc<0,75                                                                                                      | <b>Conforme</b><br>Conform<br>Conforme<br>Entspricht                  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                           | UGL B.12 b)                            |                                                                               |                                                                               |                                                        |                                                                                                                 |                                                                       |  |  |
|                                                                                                                                          | <b>Resistência ao impacto (coeficiente de restituição) (3)</b><br>Impact resistance (restitution coefficient) (3)<br>Résistance au choc (coefficient de restitution) (3)<br>Impaktbeständigkeit (3)                                                       | EN ISO 10545-5                         | B.13                                                                          | <b>Não aplicável</b><br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend  |                                                        | <b>Valor declarado</b><br>Declared value<br>Valeur déclarée<br>Angebener Wert                                   | > 0,55                                                                |  |  |
|                                                                                                                                          | <b>Reacção ao fogo (7)</b><br>Reaction to fire (7)<br>Réaction au feu (7)<br>Reaktion auf Feuer (7)                                                                                                                                                       | CWT                                    | B.14                                                                          | <b>Classe A1</b><br>Class A1<br>Classe A1<br>Klasse A1                        | <b>Classe A1</b><br>Class A1<br>Classe A1<br>Klasse A1 | <b>Classe A1</b><br>Class A1 / A1 <sub>fl</sub><br>Classe A1 / A1 <sub>fl</sub><br>Klasse A1 / A1 <sub>fl</sub> | <b>Classe A1 / A1<sub>fl</sub></b>                                    |  |  |
|                                                                                                                                          | <b>Tactilidade</b><br>Tactility<br>Tactilité<br>Tastgefühl                                                                                                                                                                                                | CEN/TS 15209                           | B.15                                                                          | <b>Não aplicável</b><br>Not applicable<br>Non applicable<br>Nicht zutreffend  |                                                        | <b>Declarar superfície</b><br>Declare surface<br>Déclarer surface<br>Oberfläche angeben                         | <b>NPD</b>                                                            |  |  |
|                                                                                                                                          | <b>Resistência às manchas</b><br>Stain resistance<br>Résistance aux taches<br>Fleckenbeständigkeit                                                                                                                                                        | EN ISO 10545-14                        | GL C.1 a)                                                                     | <b>Min. Classe 3</b><br>Min. Class 3<br>Min. Classe 3<br>Min. Klasse 3        | <b>Classe 5</b><br>Class 5<br>Classe 5<br>Klasse 5     | <b>Min. Classe 3</b><br>Min. Class 3                                                                            | <b>Classe 5</b><br>Class 5                                            |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                           | UGL C.1 b)                             |                                                                               |                                                                               |                                                        | <b>Valor declarado</b><br>Declared value                                                                        | <b>Min. Classe 3</b><br>Min. Class 3                                  |  |  |



| <b>ANSI A137.1:2021</b><br><b>Pressed Porcelain Floor Tile</b> Class P1 - Impervious - w.a. ≤ 0.5%                            |             |                              |                              |      |                      |                              |                              |      |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------|------------------------------|------|----------------------|------------------------------|------------------------------|------|-----------------------------|
| <b>ANSI A137.1:2021</b><br><b>Glazed Wall Tile</b> Class P4 - Non-Vitreous - 7.0% < w.a. ≤ 20.0%                              |             |                              |                              |      |                      |                              |                              |      |                             |
| Characteristics                                                                                                               | Test Method | Minimum                      | Maximum                      | Obs. | CINCA Results        | Minimum                      | Maximum                      | Obs. | CINCA Results               |
| CALIBRATED TILES (Nominal Size ≥ 6 in [15 cm])                                                                                |             |                              |                              |      |                      |                              |                              |      |                             |
| Nominal Size                                                                                                                  | ASTM C499   | -2.00%                       | +2.00%                       | -    | ±2.00% (Max. ±5 mm)  | -3.00%                       | +3.00%                       | -    | ±2.00% (Max. ±5 mm)         |
| Caliber Range                                                                                                                 | ASTM C499   | -0.30% or -0.04 in (-1.0 mm) | +0.30% or +0.04 in (+1.0 mm) | 1    | ±0.30%               | -0.50% or -0.08 in (-2.0 mm) | +0.50% or +0.08 in (+2.0 mm) | 1    | ±0.50% (Max. ±1.5 mm)       |
|  Warpage Edge                                | ASTM C485   | -0.30% or -0.04 in (-1.0 mm) | +0.40% or +0.05 in (+1.3 mm) | 1    | -0.20%/+0.40%        | -0.50% or -0.07 in (-1.8 mm) | +0.50% or +0.07 in (+1.8 mm) | 1    | ±0.40% (Max. ±1.5 mm)       |
| Warpage Diagonal                                                                                                              | ASTM C485   | -0.30% or -0.05 in (-1.3 mm) | +0.40% or +0.07 in (+1.8 mm) | 1    | -0.20%/+0.40%        | -0.50% or -0.07 in (-1.8 mm) | +0.50% or +0.07 in (+1.8 mm) | 1    | ±0.40% (Max. ±1.5 mm)       |
| Wedging                                                                                                                       | ASTM C502   | -0.40% or -0.05 in (-1.3 mm) | +0.40% or +0.05 in (+1.3 mm) | 1    | ±0.40%               | -0.50% or -0.08 in (-2.0 mm) | +0.50% or +0.08 in (+2.0 mm) | 1    | ±0.40% (Max. ±1.5 mm)       |
| ALL TILES                                                                                                                     |             |                              |                              |      |                      |                              |                              |      |                             |
|  Thickness                                   | ASTM C499   | N/A                          | Range: 0.031 in (0.79 mm)    | 3    | ± 5%                 | N/A                          | Range: 0.040 in (1.02 mm)    | 4    | ±5% (Max. ±0.5 mm)          |
|  Visible Abrasion Resistance (Only GL Tiles) | ASTM C1027  | -                            | -                            | -    | -                    | As Reported                  | As Reported                  | 2    | See Catalog                 |
|  Bond Strength                               | ASTM C482   | ≥ 50 psi (0.34 Mpa)          | -                            | -    | Conforms             | ≥ 50 psi (0.34 Mpa)          | -                            | -    | Conforms                    |
|  Water Absorption                            | ASTM C373   | P4                           | P4                           | -    | 18.0% < w.a. ≤ 20.0% | 0.00%                        | 0.50%                        | -    | P1 (up to 0.5%)             |
|  Color Uniformity                           | ASTM C609   | n.a.                         | V0 - 3 Judds                 | 2    | V0                   | n.a.                         | V0 - 3 Judds                 | 3    | n.a.                        |
|  Crazing Resistance                        | ASTM C424   | Pass                         | -                            | -    | Resists              | Pass                         | -                            | 2    | Resists                     |
|  Thermal Shock                             | ASTM C484   | Pass                         | -                            | -    | Resists              | Pass                         | -                            | 2    | Resists                     |
|  Chemical Resistance                       | ASTM C650   | As Reported                  | As Reported                  | -    | GA, GLA              | As Reported                  | As Reported                  | -    | UGL: UA, ULA<br>GL: GA, GLA |
|  DCOF                                      | Section 9.6 | -                            | -                            | -    | -                    | 0.42                         | -                            | 6    | Conforms                    |
|  Stain Resistance                          | ASTM C1378  | As Reported                  | As Reported                  | -    | Class 5              | As Reported                  | As Reported                  | -    | Class 5                     |
|  Breaking Strength                         | ASTM C648   | Average ≥ 125 lbf (0.56 kN)  | Indiv. ≥ 100 lbf (0.44 kN)   | -    | ≥ 0.50 kN            | Average ≥ 250 lbf (1.11 kN)  | Indiv. ≥ 225 lbf (1.00 kN)   | -    | ≥ 1.40 kN                   |
|  Resistance to Freeze/Thaw Cycling         | ASTM C1026  | As Reported                  | As Reported                  | 4    | Non Resistant        | As Reported                  | As Reported                  | 5    | Resists                     |

n.a. Not Applicable.  
n.p.d. No Performance Declared.  
GL Glazed Tiles.  
UGL Unglazed Tiles.

(1) Whichever is less.  
(2) Glazed Tile Only.  
(3) Class V0 Tile Only.  
(4) May not apply to textured surfaces or tiles with uneven back patterns.  
(5) When installation subject to freeze / thaw conditions.  
(6) For level interior spaces expected to be walked upon when wet.

\* Whichever is less for tiles up to 24" x 24" (610 mm x 610 mm)  
\*\* Applies to tiles larger than 24" x 24" (610 mm x 610 mm)

DISCLAIMER: Specifications subject to change without further notice. This information is issued as is and without any further warranty of fitness for a particular purpose, so in no event shall cinca be liable for any direct, indirect, or consequential damage whatsoever arising out of or in any way related to the use of their product.

| Formato Size <div></div> |                   |                                              |         | Caixa Box <div></div> |             |       | Palete Pallet <div></div> |       |         |             |                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                             |                   |                                              |         | Pcs.                                                                                                     | m² / m      | kg    | Caixa / Palete                                                                                               | m²    | Net. kg | Brut. kg    | cm                                                                                                |
|                                                                                                             |                   |                                              |         | Tiles                                                                                                    | ft² / ft    | lb    | Box / Pallet                                                                                                 | ft²   | Net. lb | Brut. lb    | <div></div> in |
| PAVIMENTO FLOOR TILES <div>EMB001 Rev 94/0623</div>                                                         |                   |                                              |         |                                                                                                          |             |       |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
| <div></div>              | 60×60 RTF         | 8 mm                                         | 4       | 1,4400 m²                                                                                                | 23,78       | 32    | 46,0800                                                                                                      | 761   | 786     | 120×80×74   |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 24"×24"           | 0.32 in                                      | 4       | 15.50 ft²                                                                                                | 52.43       | 32    | 496.00                                                                                                       | 1,678 | 1,733   | 47"×31"×29" |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 30×60 RTF         | 8 mm                                         | 7       | 1,2600 m²                                                                                                | 20,83       | 40    | 50,4000                                                                                                      | 833   | 858     | 120×80×75   |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 12"×24"           | 0.32 in                                      | 7       | 13.56 ft²                                                                                                | 45.92       | 40    | 542.50                                                                                                       | 1.836 | 1.892   | 47"×31"×30" |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 29×29             | Mosaico Metrics Mosaic Metrics               | 8 mm    | 9                                                                                                        | 0,7668m²    | 12,13 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 11"×11"           | Mosaic Metrics                               | 0.32 in | 9                                                                                                        | 8.25 ft²    | 26.74 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 29×29             | Mosaico Picket Mosaic Picket                 | 8 mm    | 9                                                                                                        | 0,6714m²    | 11,70 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 11"×11"           | Mosaic Picket                                | 0.32 in | 9                                                                                                        | 7.23 ft²    | 25.79 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 8×120 RTF ROD     | Rodapé Bullnose                              | 9 mm    | 10                                                                                                       | 12,0000 m   | 18,02 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 12"×47" RTF ROD   | Bullnose                                     | 0.35 in | 10                                                                                                       | 39.37 ft    | 39,73 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 8×60 RTF ROD      | Rodapé Bullnose                              | 8 mm    | 22                                                                                                       | 13,2000 m   | 19,61 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 3.15"×24" RTF ROD | Bullnose                                     | 0.32 in | 22                                                                                                       | 43.31 ft    | 43.23 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
| <div></div>              | 20×120 RTF        | 9 mm                                         | 6       | 1,4400 m²                                                                                                | 26,40       | 36    | 51,8400                                                                                                      | 950   | 975     | 120×80×77   |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 8"×47" RTF        | 0.35 in                                      | 6       | 15.50 ft²                                                                                                | 58.20       | 36    | 558,00                                                                                                       | 2.095 | 2.150   | 47"×31"×30" |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 60×60             | 8 mm                                         | 4       | 1,4400 m²                                                                                                | 24,34       | 32    | 46,0800                                                                                                      | 779   | 804     | 120×80×74   |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 24"×24"           | 0.32 in                                      | 4       | 15.50 ft²                                                                                                | 53.6        | 32    | 496.00                                                                                                       | 1,717 | 1,772   | 47"×31"×29" |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 30×60             | 8 mm                                         | 7       | 1,2600 m²                                                                                                | 21,28       | 40    | 50,4000                                                                                                      | 851   | 876     | 120×80×75   |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 12"×24"           | 0.32 in                                      | 7       | 13.56 ft²                                                                                                | 46.91       | 40    | 542.50                                                                                                       | 1,876 | 1,931   | 47"×31"×30" |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 32,5×60           | Mosaico Mureto Mosaic Mureto                 | 8 mm    | 6                                                                                                        | 1,3380 m²   | 24,10 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 13"×24"           | Mosaic Mureto                                | 0.32 in | 6                                                                                                        | 14.40 ft²   | 53.13 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 33×33             | Mosaico 36 Mosaic 36                         | 8 mm    | 9                                                                                                        | 0,9801m²    | 16,60 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 13"×13"           | Mosaic 36                                    | 0.32 in | 9                                                                                                        | 10.55 ft²   | 36.60 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 30×32             | Mosaico 36 Contrafiado Mosaic 36 Counterspun | 8 mm    | 9                                                                                                        | 0,810045 m² | 11,63 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 12"×13"           | Mosaic 36 Counterspun                        | 0.32 in | 9                                                                                                        | 8.72 ft²    | 25.64 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 28×31             | Mosaico 16 Losangos Mosaic 16 Rhombuses      | 8 mm    | 9                                                                                                        | 0,548433 m² | 8,18  |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 11"×12"           | Mosaic 16 Rhombuses                          | 0.32 in | 9                                                                                                        | 5.90 ft²    | 18.03 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 33×30             | Mosaico HEX Regular Mosaic HEX Regular       | 8 mm    | 9                                                                                                        | 0,702 m²    | 12,50 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 13"×12"           | Mosaic HEX Regular                           | 0.32 in | 9                                                                                                        | 7.56 ft²    | 27.56 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 30×30             | Mosaico Irregular Mosaic Irregular           | 8 mm    | 10                                                                                                       | 0,9000 m²   | 16,00 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 12"×12"           | Mosaic Irregular                             | 0.32 in | 10                                                                                                       | 9.69 ft²    | 35.27 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 27×30             | Mosaico Bloco 12 Mosaic Block 12             | 8 mm    | 9                                                                                                        | 0,7290 m²   | 11,20 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 11"×12"           | Mosaic Block 12                              | 0.32 in | 9                                                                                                        | 7.85 ft²    | 24.69 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 29×29             | Mosaico Metrics Mosaic Metrics               | 8 mm    | 9                                                                                                        | 0,7668m²    | 12,13 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 11"×11"           | Mosaic Metrics                               | 0.32 in | 9                                                                                                        | 8.25 ft²    | 26.74 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 29×29             | Mosaico Picket Mosaic Picket                 | 8 mm    | 9                                                                                                        | 0,6714m²    | 11,70 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 11"×11"           | Mosaic Picket                                | 0.32 in | 9                                                                                                        | 7.23 ft²    | 25.79 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 27×29             | Mosaico Peacock Mosaic Peacock               | 8 mm    | 11                                                                                                       | 0,4642m²    | 7,90  |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |
|                                                                                                             | 11"×11"           | Mosaic Peacock                               | 0.32 in | 11                                                                                                       | 5.00 ft²    | 17.42 |                                                                                                              |       |         |             |                                                                                                   |

| Formato Size <div></div> |                                                            |         | Caixa Box <div></div> |           |       | Palete Pallet <div></div> |         |         |          |                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           |                                                            |         | Pcs.                                                                                                   | m² / m    | kg    | Caixa / Palete                                                                                               | m²      | Net. kg | Brut. kg | cm                                                                                                |
|                                                                                                           |                                                            |         | Tiles                                                                                                  | ft² / ft  | lb    | Box / Pallet                                                                                                 | ft²     | Net. lb | Brut. lb | <div></div> in |
| PAVIMENTO FLOOR TILES <div>EMB001 Rev 94/0623</div>                                                       |                                                            |         |                                                                                                        |           |       |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| 8×60 ROD                                                                                                  | Rodapé Bullnose                                            | 8 mm    | 22                                                                                                     | 13,2000 m | 19,27 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| 3.15"×24" ROD                                                                                             | Bullnose                                                   | 0.32 in | 22                                                                                                     | 43.31 ft  | 42.48 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| M 10×30                                                                                                   | Rodapé Bullnose                                            | 8 mm    | 42                                                                                                     | 12,6000 m | 23,00 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| 4"×12"                                                                                                    | Bullnose                                                   | 0.32 in | 42                                                                                                     | 41.34 ft  | 50.71 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| M 10×30 B1G                                                                                               | Rodapé Bullnose                                            | 8 mm    | 42                                                                                                     | 12,6000 m | 19,61 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| 4"×12" B1G                                                                                                | Bullnose                                                   | 0.32 in | 42                                                                                                     | 41.34 ft  | 43.23 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| M 45×45                                                                                                   | Série BAMBU · CAIMAN · COFFRAGE<br>IMAGINE SOUL Collection | 8 mm    | 6                                                                                                      | 1,2150 m² | 20,64 | 34                                                                                                           | 41,3100 | 702     | 727      | 120×80×61                                                                                         |
| 18"×18"                                                                                                   | BAMBU · CAIMAN · COFFRAGE<br>IMAGINE SOUL Collection       | 0.32 in | 6                                                                                                      | 13.08 ft² | 45.50 | 34                                                                                                           | 444.66  | 1,547   | 1,602    | 47"×31"×24"                                                                                       |
| M 45×45                                                                                                   | Série IMAGINE SOUL (Art Deco) Collection                   | 8 mm    | 6                                                                                                      | 1,2150 m² | 20,64 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| 18"×18"                                                                                                   | IMAGINE SOUL (Art Deco) Collection                         | 0.32 in | 6                                                                                                      | 13.08 ft² | 45.50 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| 30×30                                                                                                     | Mosaico Irregular Mosaic Irregular                         | 8 mm    | 10                                                                                                     | 0,90 m²   | 16,00 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| 12"×12"                                                                                                   | Mosaic Irregular                                           | 0.32 in | 10                                                                                                     | 9.69 ft²  | 35.27 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| 8×45 ROD                                                                                                  | Rodapé Bullnose                                            | 8 mm    | 21                                                                                                     | 9,45 m    | 13,00 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| 3.15"×18" ROD                                                                                             | Bullnose                                                   | 0.32 in | 21                                                                                                     | 31.00 ft  | 28.66 |                                                                                                              |         |         |          |                                                                                                   |
| M 30×30                                                                                                   |                                                            | 8 mm    | 14                                                                                                     | 1,2600 m² | 22,80 | 46                                                                                                           | 57,9600 | 1.049   | 1.074    | 120×80×73                                                                                         |
| 12"×12"                                                                                                   |                                                            | 0.32 in | 14                                                                                                     | 13.56 ft² | 50.27 | 46                                                                                                           | 623.88  | 2,312   | 2,367    | 47"×31"×29"                                                                                       |
| M 10×30                                                                                                   |                                                            | 8 mm    | 42                                                                                                     | 1,2600 m² | 20,93 | 48                                                                                                           | 60,4800 | 1.005   | 1.030    | 120×80×73                                                                                         |
| 4"×12"                                                                                                    |                                                            | 0.32 in | 42                                                                                                     | 13.56 ft² | 46.14 | 48                                                                                                           | 651.00  | 2,215   | 2,270    | 47"×31"×29"                                                                                       |

| Formato Size <div></div>                              |                                                     |         | Caixa Box <div></div> |           |       | Paleta Pallet <div></div> |         |         |          |                |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------|-----------------------|-----------|-------|---------------------------|---------|---------|----------|----------------|
|                                                       |                                                     |         | Pcs.                  | m² / m    | kg    | Caixa / Paleta            | m²      | Net. kg | Brut. kg | cm             |
|                                                       |                                                     |         | Tiles                 | ft² / ft  | lb    | Box / Pallet              | ft²     | Net. lb | Brut. lb | <div></div> in |
| REVESTIMENTO WALL TILES <div>EMB001 Rev 94/0623</div> |                                                     |         |                       |           |       |                           |         |         |          |                |
| <div></div>                                           | 30×90 RTF                                           | 10 mm   | 4                     | 1,0800 m² | 19,25 | 48                        | 51,8400 | 924     | 949      | 120×100×85     |
|                                                       | 12"×35" RTF                                         | 0.39 in | 4                     | 11.63 ft² | 42.44 | 48                        | 558.00  | 2,037   | 2,092    | 47"×39"×33"    |
|                                                       | 30×90 RTF Estrutura Structure                       | 10 mm   | 4                     | 1,0800 m² | 19,25 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 12"×35" RTF Structure                               | 0.39 in | 4                     | 11.63 ft² | 42.44 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 7,5×25                                              | 8 mm    | 44                    | 0,8250 m² | 11,50 | 90                        | 74,2500 | 1.035   | 1.060    | 120×80×99      |
|                                                       | 3"×10"                                              | 0.32 in | 44                    | 8.88 ft²  | 25.35 | 90                        | 799.22  | 2,282   | 2,337    | 47"×31"×39"    |
|                                                       | M 25×75                                             | 9 mm    | 7                     | 1,3125 m² | 21,00 | 42                        | 55,1250 | 882     | 907      | 120×80×90      |
|                                                       | 10"×30"                                             | 0.35 in | 7                     | 14.13 ft² | 46.30 | 42                        | 593.36  | 1,944   | 2,000    | 47"×31"×35"    |
|                                                       | M 25×75 Série CAIMAN (Elegance · Sherry) Collection | 9 mm    | 4                     | 0,75 m²   | 12,00 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 10"×30" CAIMAN (Elegance · Sherry) Collection       | 0.35 in | 4                     | 8.07 ft²  | 26.46 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | M 25×75 Decorado · Estrutura Decor · Structure      | 9 mm    | 7                     | 1,3125 m² | 21,00 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 10"×30" Decor · Structure                           | 0.35 in | 7                     | 14.13 ft² | 46.30 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 25×30 Mosaico 78 Mosaic 78                          | 9 mm    | 9                     | 0,675 m²  | 9,00  |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 10"×12" Mosaic 78                                   | 0.35 in | 9                     | 7.27 ft²  | 19.84 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | M 25×55                                             | 8 mm    | 10                    | 1,3750 m² | 18,29 | 48                        | 66,0000 | 878     | 903      | 120×80×90      |
|                                                       | 10"×22"                                             | 0.32 in | 10                    | 14.80 ft² | 40.32 | 48                        | 710.42  | 1,935   | 1,991    | 47"×31"×35"    |
|                                                       | M 25×55 Decorado · Estrutura Decor · Structure      | 8 mm    | 10                    | 1,3750 m² | 18,90 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 10"×22" Decor · Structure                           | 0.32 in | 10                    | 14.80 ft² | 41.67 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 2×55 Listel Listel                                  | 8 mm    | 9                     | 4,950 m   | 2,00  |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 0.79"×22" Listel                                    | 0.32 in | 9                     | 16.24 ft  | 4.41  |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 7,5×25 Rodapé Bullnose                              | 8 mm    | 44                    | 11,0000 m | 11,04 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 3"×10" Bullnose                                     | 0.32 in | 44                    | 36.09 ft  | 24.34 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | M 25×45                                             | 8 mm    | 10                    | 1,1250 m² | 15,25 | 60                        | 67,5000 | 915     | 940      | 120×80×92      |
|                                                       | 10"×18"                                             | 0.32 in | 10                    | 12.11 ft² | 33.62 | 60                        | 726.56  | 2,017   | 2,072    | 47"×31"×36"    |
|                                                       | M 25×45 Decorado · Estrutura Decor · Structure      | 8 mm    | 10                    | 1,1250 m² | 15,25 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | 10"×18" Decor · Structure                           | 0.32 in | 10                    | 12.11 ft² | 33.62 |                           |         |         |          |                |
|                                                       | M 10×30                                             | 8 mm    | 30                    | 0,9000 m² | 11,52 | 88                        | 79,2000 | 1.014   | 1.039    | 120×80×93      |
|                                                       | 4"×12"                                              | 0.32 in | 30                    | 9.69 ft²  | 25.40 | 88                        | 852.50  | 2,235   | 2,290    | 47"×31"×29"    |

# CERTIFICADOS

# CERTIFICATES

Consulte o site CINCA para mais informações. For more information see CINCA website.

## CERTIFICADOS DE SISTEMAS MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATES



Certificação ISO 9001 do Sistema de Gestão da Qualidade Implementado na Conceção, Desenvolvimento, Produção e Comercialização de Pavimentos e Revestimentos Cerâmicos

Quality Management System ISO 9001 Certification Implemented in the Design, Development, Production and Trading of Ceramic Floor and Wall Tiles

Certificação ISO 14001 do Sistema de Gestão do Ambiente Implementado na Conceção, Desenvolvimento, Produção e Comercialização de Pavimentos e Revestimentos Cerâmicos

Environment Management System ISO 14001 Certification Implemented in the Design, Development, Production and Trading of Ceramic Floor and Wall Tiles

## CERTIFICADOS DE PRODUTOS PRODUCT CERTIFICATES



Certificação da Qualidade de Revestimentos Cerâmicos

Wall Tiles Quality Certification



### CSTB

A CSTB certifica produtos (consultar produtos CINCA certificados) que atendem às características descritas no Certificação QB 32 em vigor após avaliação de acordo com os métodos de controle definidos neste sistema de referência..

The CSTB certifies products (see CINCA certified products) that meet the characteristics described in the QB 32 Certification in force after evaluation according to the control methods defined in this reference system.

### Níveis de Radioactividade em Materiais de Construção Limits of Radionuclides in Building Materials

Material: Grés Porcelanato Vidrado ou Não Vidrado (EN14411 Grupo BIa)

Material: Grés Vidrado (EN14411 Grupo BIb)

Material: Azulejo de Revestimento Vidrado (EN1411 Grupo BIII) - Anexo K

Material: Dry-pressed ceramic tiles with low water absorption of Group BIa - EN14411

Material: Dry-pressed ceramic tiles with low water absorption of Group BIb - EN14411

Material: Dry-pressed ceramic tiles of Group BIII - Annex K - EN14411



## CERTIFICADOS AMBIENTAIS ENVIRONMENTAL CERTIFICATES



**Sistema DAPHABITAT DAPHABITAT System** [www.daphabitat.pt](http://www.daphabitat.pt)

Certificação Revestimento Cerâmico Vidrado (Número de registo: DAP 018:2022)

Glazed Wall Tiles Certification (Registration Number: DAP 018:2022)

Certificação Pavimento Cerâmico (Número de registo: DAP 019:2022)

Ceramic Floor Tiles Certification (Registration Number: DAP 019:2022)

Com o objetivo de identificar e reduzir os impactos ambientais negativos procedentes das atividades produtivas da fileira do habitat, reconhece-se como bom princípio estudar o desempenho ambiental dos produtos e serviços utilizados nesta cadeia. As declarações ambientais Tipo III são baseadas em estudos de Avaliação de Ciclo de Vida (ACV), que objetivam identificar os potenciais impactos dos produtos/serviços. Assim, as Declarações Ambientais de Produtos (DAP) surgem como uma ferramenta de comunicação da informação ambiental de produtos/serviços assegurando a sua validade científica, por ser um documento verificado por terceira parte antes de publicado.

In order to identify and reduce the negative impacts coming from the production activities of the habitat value chain, it is important to study the products and services environmental performance in this value chain. The environmental declaration of type III are based on Life Cycle Assessment (LCA) studies, which aim to identify the potential environmental impacts of products/services. Therefore, the Environmental Product Declarations (EPD) appear as a communication tool of environmental information of products/services ensuring its scientific validity, once it is a document verified by a third part independent prior to publication.

### Greenguard Gold

Certificação de Revestimentos e Pavimentos

Wall and Floor Tiles Certification



Os produtos que usamos para construir e mobiliar ambientes interiores podem ter um impacto significativo sobre os níveis de poluição do ar interior. A CINCA obteve a Certificação Ouro GREENGUARD para os seus Pavimentos e Revestimentos Cerâmicos. A GREENGUARD comprova cientificamente, que os produtos que certifica cumprem alguns dos padrões mundiais mais rigorosos, relativamente a emissões químicas de terceiros – ajudando a reduzir a poluição do ar interior e o risco de exposição a substâncias químicas, enquanto auxilia a criação de ambientes internos mais saudáveis. A Certificação GREENGUARD é reconhecida e referenciada em inúmeros programas de construção, normas e especificações em todo o mundo. Os produtos com certificação GREENGUARD ou certificação Gold GREENGUARD podem contribuir para o cumprimento de alguns pontos em sistemas de classificação ambientais estabelecidos para edifícios (como o sistema LEED® gerido por USGBC®), satisfazer critérios de código ou portaria e atingir requisitos específicos de RFP qualidade do ar interior.

The products that we use to build and furnish our indoor environments can have a significant impact on indoor air pollution levels. CINCA have obtained the GREENGUARD Gold Certification for its Ceramic Floor and Wall Tiles. Products that have achieved GREENGUARD Certification are scientifically proven to meet some of the world's most rigorous, third-party chemical emissions standards – helping reduce indoor air pollution and the risk of chemical exposure while aiding in the creation of healthier indoor environments. The GREENGUARD Certification is recognized and referenced in numerous building programs, standards and specifications around the world. Products with GREENGUARD Certification or GREENGUARD Gold Certification can contribute to the achievement of points in established green building rating systems (as the LEED® system managed by USGBC®), satisfy code or ordinance criteria and meet indoor air quality specific RFP requirements.

### Certificate resources SAVED 2019

Declaração de material reciclado e de gases poupados.

Declaration of recycled materials and greenhouse gases saved.





CINCA

60  
ANOS  
DESDE SINCE  
1964

## DÉCADAS DE COMPROMISSO

O desafio que a CINCA – Companhia Industrial de Cerâmica propôs abraçar desde o início da sua criação, em 1964, deixaria de fazer sentido se não estivéssemos comprometidos em oferecer soluções duradouras que vão muito além de questões estéticas.

**O nosso foco é comprometer-nos, junto dos nossos mercados, a entregar soluções de pavimento e revestimento cerâmico que cumprem com rigorosas normas de Qualidade e Ambientais.**

Somos detentores de um processo de produção de pavimentos e revestimentos cerâmicos comprometido com a qualidade do produto e a satisfação dos seus clientes. Possuímos uma manifesta preocupação com a preservação do meio ambiente, a utilização eficiente dos recursos, a evolução do progresso social, o crescimento económico estável e a erradicação da pobreza.

Neste sentido, e através da aplicação de métodos que vão ao encontro do desenvolvimento e apresentação de soluções que tornam a indústria cerâmica sustentável, a CINCA possui certificações que atestam o seu compromisso e testemunham a sua participação na criação de um mundo sustentável.

**Mundo este que atende às necessidades do presente, tendo como preocupação o não comprometimento das futuras gerações, deixando-lhes um legado com continuidade à vista.**

Comprometemo-nos em criar ambientes bonitos e confortáveis que promovam o bem-estar de quem os usufrui, de forma duradoura, sem colocar em causa as gerações futuras.

## DECADES OF COMMITMENT

That challenge that CINCA – Companhia Industrial de Cerâmica has proposed to embrace, since the beginning of its founding, in 1964, would no longer make sense if we were not determined and committed in offering long-lasting solutions that go far beyond aesthetic issues.

**We have a true commitment to our markets and customers, to deliver ceramic flooring and wall tile solutions that comply with strict Quality and Environmental standards.**

We own a floor and wall tile production process that is highly committed with product quality and customer satisfaction. We strongly stand for environmental preservation, efficient resources use, social progress evolution, stable economic growth, and poverty eradication.

In this sense, and with the use of methods that meet the development and presentation of sustainable solutions for the ceramic industry, CINCA has a certified system to assess its environmental sustainability and true commitment to a more sustainable world with high levels of product quality, aesthetic, and innovation.

**A world that meets today's needs, concerned with future generations, and that gives continuity to this legacy.**

We undertake to create beautiful and comfortable settings that promote a long-lasting well-being to all, without jeopardising future generations.

PORTUGAL  CERAMICS

CINCA



## JUNTOS CUIDAMOS DO FUTURO

A **CINCA – Companhia Industrial de Cerâmica** detém uma forte consciencialização para a temática da preservação do meio ambiente, que se materializa na conceção, na produção e na manutenção do produto ao longo do seu ciclo de vida, incluindo no seu desmantelamento em fim de vida.

**Por outras palavras, firmamos o nosso compromisso através da escolha de matérias-primas e de processos eficientes, com a otimização de recursos e análise dos impactos no meio ambiente, na comunidade e no mundo.**

Mantemos uma grande preocupação com a eficiência dos nossos processos de produção, nomeadamente com a reciclagem dos subprodutos, a reutilização das águas usadas no processo industrial e no controlo da emissão de gases com efeito de estufa (CO<sub>2</sub>), sempre alinhado com uma política de economia circular.

**A nossa preocupação com a eficiência energética é uma constante, investindo em equipamentos mais eficientes e monitorizando continuamente todo o processo.**

Os produtos que apresentámos aos nossos mercados têm como característica fundamental despertar uma experiência estética positiva, mas tendo sempre como objetivo primário conferir-lhes características técnicas que os tornam sustentáveis e não negligenciáveis:

- DURABILIDADE
- AUSÊNCIA DE MANUTENÇÃO OU LIMPEZA
- REICLÁVEL E INERTE
- ZERO EMISSÕES
- BAIXO IMPACTO AMBIENTAL NO CICLO DE VIDA DO PRODUTO
- ADEQUAÇÃO A QUALQUER TIPO DE CONSTRUÇÃO
- ADEQUAÇÃO A QUALQUER LOCAL DE IMPLANTAÇÃO
- COR RESISTENTE
- RESISTENTE AO FOGO (classe A1)
- RESISTÊNCIA À ÁGUA
- VERSATILIDADE E ESTÉTICA (nas dimensões, cor, textura, decoração e replicação de produtos naturais)

## TOGETHER WE WILL TAKE CARE OF THE FUTURE

**CINCA – Companhia Industrial de Cerâmica** has always had a strong environmental preservation and sustainable future awareness, which comes to light in the design, production, and maintenance of its product throughout their life cycle, including its end-of-life disassembly.

**In other words, we undertake this through the choice of raw materials and efficient processes, with the optimization of resources and the analysis of impacts on the environment, the community, and the world.**

We remain very concerned with our production processes efficiency, including the recycling of by-products, the reuse of industrial process wastewater and the control of greenhouse gas (CO<sub>2</sub>) emissions, always aligned with a circular economy policy.

**Our concern with energy efficiency is relentless, investing in more efficient equipment and continuously monitoring the entire process.**

CINCA ceramic tiles essentially endeavor to awaken a positive aesthetic experience, across all markets, always recalling our primary goal that is to give them technical characteristics that make them sustainable and not negligible:

- DURABILITY
- NO MAINTENANCE OR CLEANING
- RECYCLABLE AND INERT
- ZERO EMISSIONS
- LOW ENVIRONMENTAL IMPACT IN THE PRODUCTS LIFESPAN
- FOR ALL TYPES OF CONSTRUCTION
- FOR ALL TYPES OF CONSTRUCTION
- RESISTANT COLOUR
- FIRE RESISTANT (class A1)
- WATER RESISTANCE
- VERSATILITY AND AESTHETICS (colour, texture or reproduction of natural effects)



**Fácil Limpeza**  
Easy Cleaning



**Interior/Exterior**  
Indoor / Outdoor



**Toque Suave**  
Soft Touch



**Antiderrapante**  
Slip—Resistant

**Estética**  
**Aesthetic**

**Praticidade**  
**Practicality**

**Segurança**  
**Safety**

## **ANTIDERRAPANTE** **TECNOLOGIA FÁCIL** **LIMPEZA**

Durante a produção de pavimentos cerâmicos antiderrapantes, é possível selecionar materiais que resultam em superfícies mais suaves e de fácil limpeza. Estes produtos tornam-se perfeitos para aplicar em espaços onde se preveja: um ALTO TRÁFEGO, uma MANUTENÇÃO EXIGENTE e seja necessário GARANTIR O CONFORTO DO PÉ DESCALÇO. Estamos a falar da tecnologia EASY CLEANING com TOQUE SUAVE.

Com o objetivo de apresentar uma oferta mais diversificada, aplicámos este processo a alguns dos nossos produtos!

## **SLIP—RESISTANT** **EASY CLEANING** **TECHNOLOGY**

During the production of ANTI-SLIP floor tiles, it's possible to select materials that result in a smoother and easier cleaning surface. These products are perfect to apply in spaces where: HIGH TRAFFIC, DEMANDING MAINTENANCE is expected and it's necessary to GUARANTEE BAREFOOT COMFORT.

In order to present a more diversified offer, we applied this process to some of our products!



**EASY CLEANING**

Recomendado para:  
**EXTERIORES**  
**BALNEÁRIOS**  
**INSTITUIÇÕES DE SAÚDE**  
**ESCOLAS**  
**HOTELARIA**

Especialty recommended for:  
**OUTDOORS**  
**SPAS**  
**HEALTH—CARE CENTRES**  
**SCHOOLS**  
**RETAIL FOOD COURTS**



### Ecológico

Pavimentos e revestimentos cerâmicos tornam-se mais seguros sem a utilização de químicos perigosos.



### Auto Esterilização

A presença de substâncias orgânicas assim como bactérias e fungos são largamente reduzidos na superfície cerâmica.



### Superhidrofílica Ação Contínua

Permite que manchas de óleo possam ser facilmente lavadas com água. As superfícies são melhor preservadas contra sujidade e manchas.



### Purificação do Ar Decompõe Odores

Também funciona como purificador de ar que decompõe substâncias orgânicas, ajudando a reduzir a poluição do ar.

## TECNOLOGIA ANTIBACTERIANA

### PARA ESPAÇOS MAIS LIMPOS E SEGUROS

A CINCA utiliza uma fina camada superficial de nanopartículas submetida a um processo térmico especial para criar as características associadas ao safetile. Estas nanopartículas, com diâmetros geralmente inferiores a 100 nm, ligam-se quimicamente com a superfície da cerâmica durante o processo térmico, permitindo à superfície da peça adquirir propriedades auto esterilizantes na presença de luz natural ou artificial. Como resultado, a existência de bactérias e fungos é amplamente reduzida nos pavimentos e revestimentos SafeTile, promovendo-se igualmente a decomposição de outras substâncias como compostos orgânicos voláteis (COV) e óxidos de azoto (NOx) potencialmente presentes nas atmosferas poluídas. Os nossos produtos SafeTile têm a capacidade de decompor material orgânico e desativar microorganismos vivos comuns, reduzindo eficientemente a presença de bactérias, fungos, poluentes gasosos e até mesmo odores.

Os produtos SafeTile são especialmente recomendados para projetos públicos ou privados de grande escala, onde as propriedades auto-esterilizantes e super hidrofílicas são fatores de decisão fundamentais, como em hospitais, centros de saúde e lares para idosos, áreas públicas de grandes dimensões e revestimento externo em edifícios de múltiplos andares, para citar apenas alguns.

Na construção residencial, os produtos SafeTile são benéficos não apenas nas áreas óbvias, como cozinhas e banheiros, mas também em quartos e salas de estar devido às suas propriedades de decomposição de odores e purificação do ar.

Observações:  
Quantidades mínimas requeridas para encomenda.  
Por favor contacte-nos para mais informações.

### Environmentally Friendly

Surfaces become safer without the use of dangerous chemicals.

### Self Sterilizing

The presence of organic substances as well as bacteria and fungus are largely reduced on ceramic surfaces.

### Superhydrophilic Continuous Action

Enable oil spots to be swept away easily with water. Surfaces are better preserved from dirt and stains.

### Air Purification Decomposes Odours

The coating also works as an air purifier decomposing organic substances, helping to lower air pollution.

## ANTIBACTERIAL COATING

### FOR CLEANER AND SAFER SPACES

CINCA utilises a thin layer of nanoparticles subjected to a thermal process to create the special properties associated with safetile. These nanoparticles coating, with diameters generally below 100 nm, chemically bond with the tile surface during the thermal process, providing the surface of the tile with self-sterilizing properties in the presence of natural or artificial light. As a result, the presence of bacteria and fungi is largely reduced on the surface of SafeTile wall and floor tiles, also providing the decomposition of other substances as volatile organic compounds (VOC) and nitrogen oxides (NOx), potentially present in polluted atmospheres. Our SafeTile products have the ability to decompose organic material and deactivate common living microorganisms, efficiently reducing the presence of bacteria, fungi, gaseous pollutants and even odours.

SafeTile products are especially recommended for large-scale public or private projects where Self Sterilizing and Super hydrophilic properties are key decision factors, as in hospitals, health-care centres and elderly day-care centres, public areas within large buildings and external cladding for multi-storey buildings, to name but a few.

In residential construction SafeTile products are beneficial not only in the obvious areas such as kitchens and bathrooms but also in bedrooms and living rooms due to their odour decomposition and air purification properties.

Please note:  
Minimum quantities required for order.  
Please contact us for more information.

safetile

## CLEAN & PROTECT

Recomendado para:

**INSTITUIÇÕES DE SAÚDE  
LARES DE TERCEIRA IDADE  
ESCOLAS  
HOTELARIA**

### TESTES DE NORMAS INTERNACIONAIS

Teste Antibacteriano (ISO 27447):  
redução de mais de 95% de colónias de bactérias  
no espaço de 4 horas

Teste Antifungos (ISO 27447):  
redução de mais de 85% de colónias de fungos  
no espaço de 4 horas

Especialmente recomendado para:

**HEALTH – CARE CENTRES  
ELDERLY DAY – CARE CENTRES  
SCHOOLS  
RETAIL FOOD COURTS**

### INTERNATIONAL STANDARD TESTING

Antibacterial test (ISO 27447):  
more than 95% bacterial colony  
reduction within 4 hours

Antifungal test (ISO 27447):  
more than 85% fungal colony  
reduction within 4 hours







**CINCA S.A.**

Rua Principal, 39  
Apartado 12  
4509-908 Fiães, Portugal  
Tel.: 227 476 400  
Chamada para a rede fixa nacional.  
Email: [cinca@cinca.pt](mailto:cinca@cinca.pt)

**CINCA International**

Tel.: +351 227 476 462  
Chamada para a rede fixa nacional.  
Email: [internacional@cinca.pt](mailto:internacional@cinca.pt)

**CINCA Portugal**

Email: [portugal@cinca.pt](mailto:portugal@cinca.pt)

**Showroom Lisboa**

Rua Abranches Ferrão, 3B  
P-1600-296 Lisboa Portugal  
Tel.: 217 210 620  
Chamada para a rede fixa nacional.

**[www.cinca.pt](http://www.cinca.pt)**

**in**    **[cinca\\_ceramics](https://www.youtube.com/c/cinca_ceramics)**